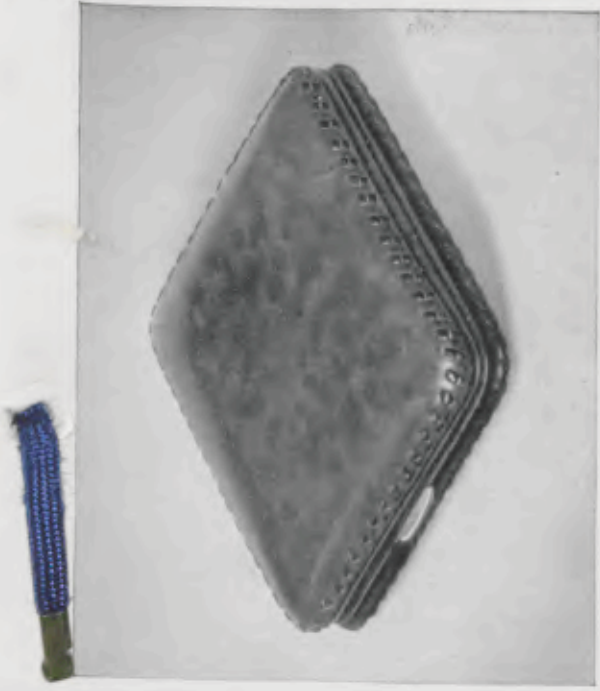


Finland Sortiments 1939/40
Aarbøds

Junghans





101/245 RZ

8 x 9 cm = 3 1/4 x 3 1/2 inches

Braun Carara, matt Goldrahmen, Facetteglas, zweitfarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeiger, flaches und ganggenaues 1 Tag Weckerwerk No. 175 mit Stütfgang

Brown carara, mat Gilt frame, bevelled glass, two-coloured metal dial with luminous figures and hands, flat and well regulated alarm movement with pin pallet escapement

Carara brun, mat Cadre doré, glace biseautée, cadran métal bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, mouvement à réveil plat et avec bon réglage, échappement à goupilles

Cabra mate, morena Marquito dorado, cristal biselado, esfera de metal bicolor con cifras y agujas luminosas, máquina despertador, plana y bien ajustada, escape à clavijas





101 246 RZ

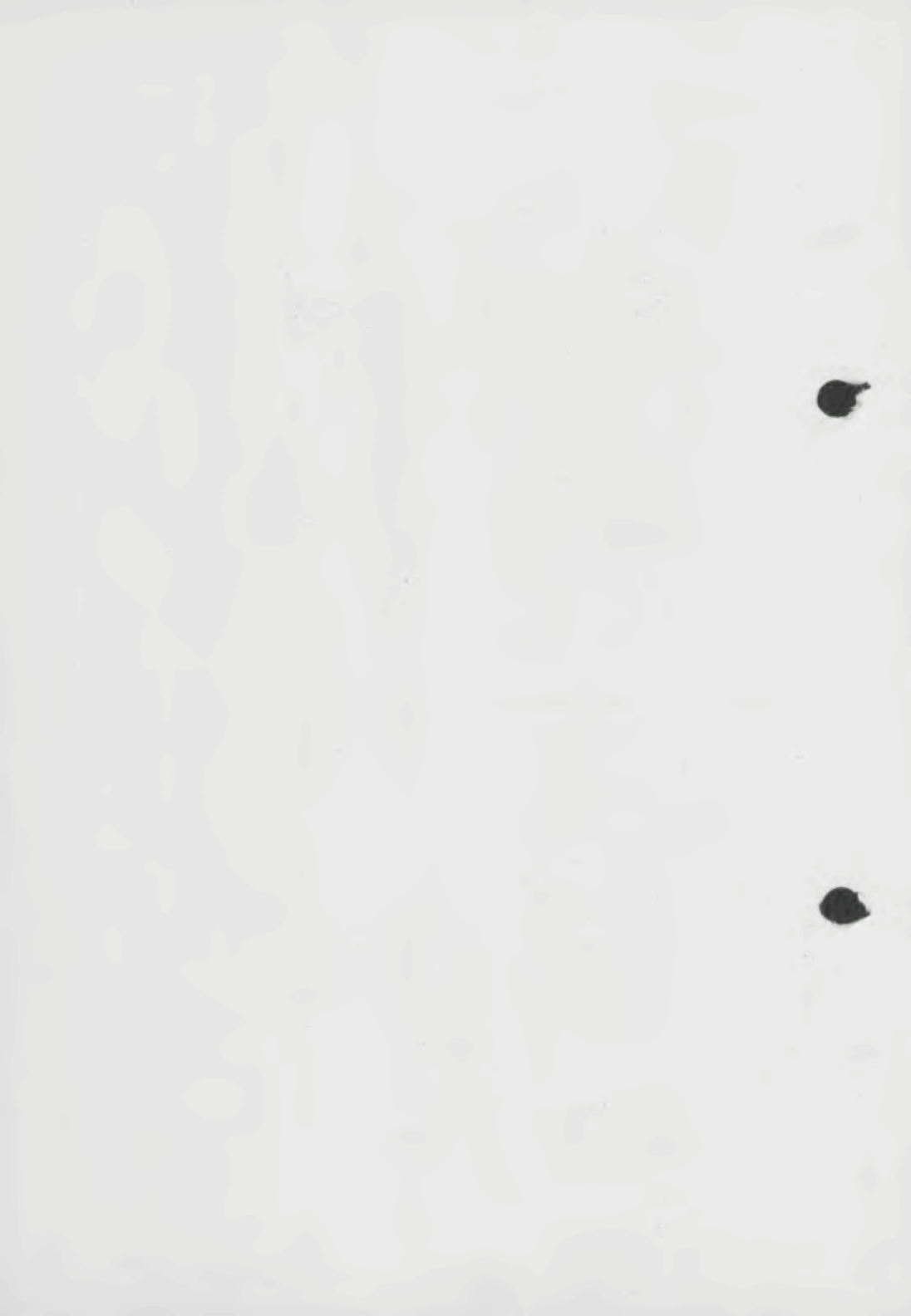
8 × 9 cm = 3¹/₈ × 3¹/₂ inches

Schwarz Seehund Chromrahmen, Facetteglas, Schwarzblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, flaches und ganggenaues 1 Tag Weckerwerk No. 175 mit Stiftengang

Black seal Chromium plated frame, bevelled glass, black metal dial with luminous figures and hands, flat and well regulated alarm movement with pin pallet escapement

Phoque noir Cadre chromé, glace biseauté, cadran métal noir avec chiffres et aiguilles lumineux, mouvement à réveil plat et avec bon réglage, échappement à goupilles

Foca negra marquito cromado, cristal biseelado, esfera de metal negro con cifras y agujas luminosas, máquina despertador, plana y bien ajustada, escape á clavijas





101/247 RZ

7×8 cm = 2³/₄×3¹/₈ inches

Boxcalf dunkelbraun Goldrahmen, Facetteglas, zweifarbiges Metallblech mit Radiumzahlen und -zeigern, flaches und ganggenaues 1 Tag Weckerwerk No. J 75 mit Stiftengang

Darkbrown Boxcalf Gilt frame, bevelled glass, two-coloured metal dial with luminous figures and hands, flat and well regulated alarm movement with pin pallet escapement

Boxcalf brun Cadre doré, glace biseautée, cadran métal bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, mouvement à réveil plat et avec bon réglage, échappement à goupilles

Boxcalf moreno Marquito dorado, cristal biselado, esfera de metal bicolor con cifras y agujas luminosas, Máquina despertador, plana y bien ajustada, escape á clavijas





8x12 cm = 3 $\frac{1}{4}$ x 4 $\frac{3}{4}$ inches

2/160 RZ

Vergoldet und Nußbaum poliert

Zweifarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Gilt with polished walnut

Two-coloured metal dial with luminous figures
1 day alarm movement, strike on case

Doré avec noyer poli

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Dorado con nogal pulido

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas
Despertador, 30 horas cuerda, soneria sobre la capsula





6,9×6,9 cm = 2³/₄×2³/₄ inches

2/161 RZ

Vergoldet, bomb. Glas

Zweifarbigen Metallblatt mit Radiumzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Gilt, convex glass

Two-coloured metal dial with luminous figures
1 day alarm movement, strike on case

Doré, verre bombé

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Dorado, vidrio bombeado

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas
Despertador, 30 horas cuerda, sonería sobre la capsula





7,5×14 cm = 3×5½ inches

2/162 RZ

Verchromt und vergoldet, drehbarer Rahmen

Zweifarbigen Metallblatt mit Radiumzahlen

1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Chromium plated and gilt, movable frame

Two-coloured metal dial with luminous figures

1 day alarm movement, strike on case

Chromé et doré, cadre mobile

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux

30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Cromado y dorado, marquito movable

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas

Despertador, 30 horas cuerda, sonería sobre la capsula





7,5×14 cm = 3×5½ inches

2/163 RZ

Verchromt mit schwarzen Rillen, drehbarer Rahmen

Zweifarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen

1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Chromium plated and black, movable frame

Two-coloured metal dial with luminous figures

1 day alarm movement, strike on case

Chromé et noir, cadre mobile

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux

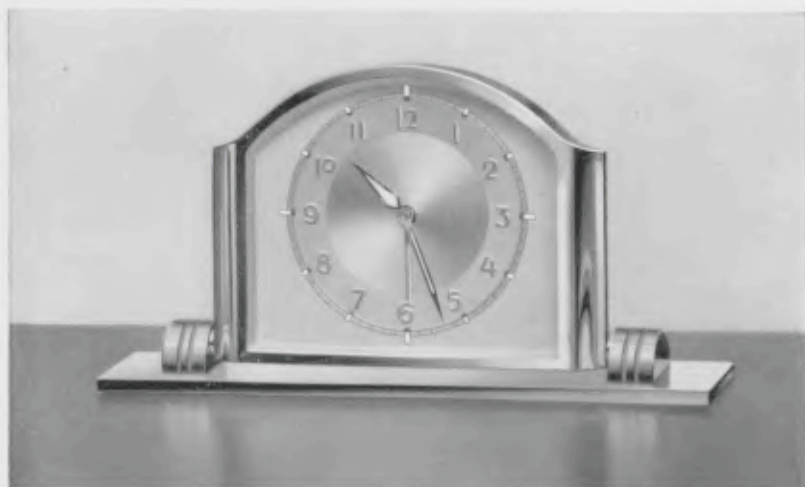
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Cromado y negro, marquito movible

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas

Despertador, 30 horas cuerda, soneria sobre la capsula





8,5×16,5 cm = 3³/₄×6¹/₂ inches

2/164 RP

Verchromt mit Elfenbein-Rillen, drehbarer Rahmen

Zweifarbiges Metallblatt mit Reliefzahlen, Radiumpunkte und -zeiger
1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Chromium plated and ivory colour, movable frame

Two-coloured metal dial with raised figures, luminous points and hands
1 day alarm movement, strike on case

Chromé et ivoire, cadre mobile

Cadran métal bicolore avec chiffres relief, points et aiguilles lumineux
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Cromado y color marfil, marquito movible

Esfera de metal bicolor con cifras en relieve, puntos y agujas luminosos
Despertador, 30 horas cuerda, soneria sobre la capsula





7,5×9 cm = 3×3½ inches

2/165 RP

Nußbaumfarbig und vergoldet

Zweifarbigen Metallblatt mit Relieftzahlen, Radiumpunkte und -zeiger
1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Walnut finish and gilt

Two-coloured metal dial with raised figures, luminous points and hands
1 day alarm movement, strike on case

Teinte noyer et doré

Cadran métal bicolore avec chiffres relief, points et aiguilles lumineux
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Color nogal y dorado

Esfera de metal bicolor con cifras en relieve, puntos y agujas luminosos
Despertador, 30 horas cuerda, soneria sobre la capsula





7,5×9 cm = 3×3½ inches

2/166 RZ

Vergoldet, matt und poliert

Zweifarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 81, Schlag auf Werkkapsel

Gilt, mat and polished

Two-coloured metal dial with luminous figures
1 day alarm movement, strike on case

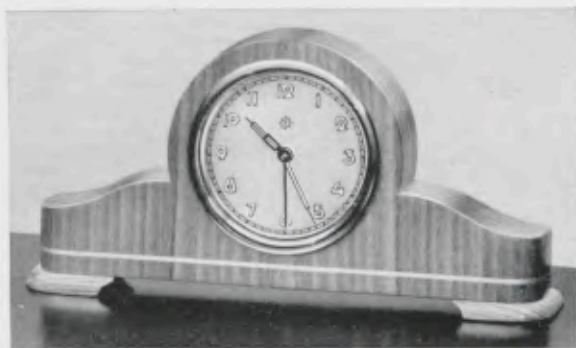
Doré, mat et poli

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux
30 heures réveil mouvement, sonnerie sur capsule

Dorado, mate y pulido

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas
Despertador, 30 horas cuerda, sonería sobre la capsula





8,5×18 cm = 3³/₈×7¹/₈ inches

3 276 RZ

Kirschbaum matt mit Ahornader

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag halbflaches Weckerwerk No. 81 mit Glocke und Knopfsteller

Mat cherry-wood with maple

Gold dial with luminous figures and hands

1 day alarm, semi-flat, with bell and stopper

Cerisier mat avec érable

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux

30 heures réveil, mi-plat, avec cloche et arrêt à bouton

Cerezo mate con arce

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas

30 horas despertador, medio plano, con campana y paradero por el botón





8,5×18 cm = 3 $\frac{3}{4}$ ×7 $\frac{1}{4}$ inches

3 277 RZ

Nußbaum matt mit Ahornader

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag halbflaches Weckerwerk No. 81 mit Glocke und Knopfsteller

Mat walnut with maple

Gold dial with luminous figures and hands

1 day alarm, semi-flat, with bell and stopper

Noyer mat avec érable

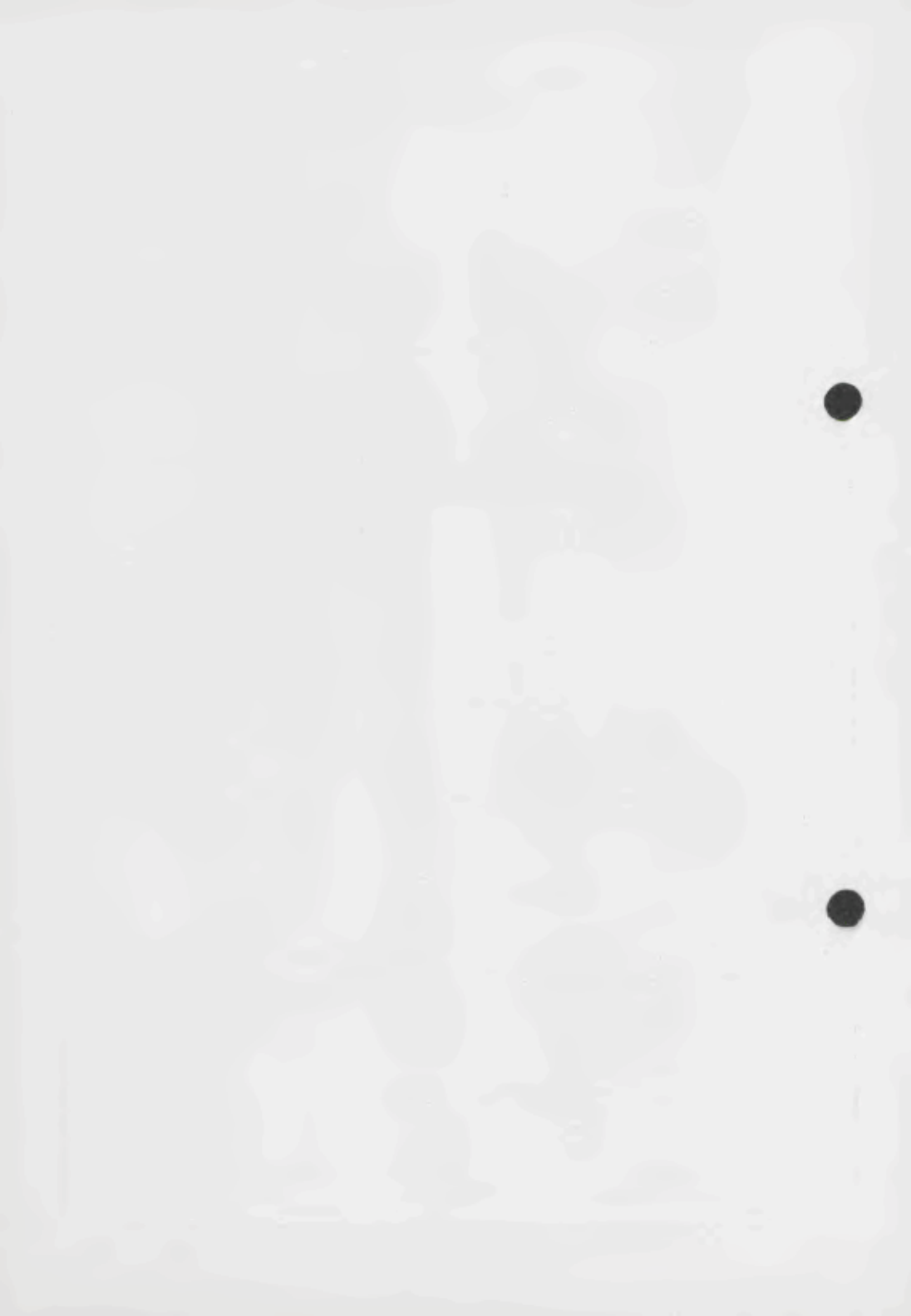
Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux

30 heures réveil, mi-plat, avec cloche et arrêt à bouton

Nogal mate con arce

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas

30 horas despertador, medio plano, con campana y paradero por el botón





8,5×18 cm = 3³/₈×7¹/₈ inches

3/278 RZ

Nußbaum poliert mit Ahornader

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag halbflaches Weckerwerk No. 81 mit Glocke und Knopfabsteller

Polished walnut with maple

Gold dial with luminous figures and hands

1 day alarm, semi-flat, with bell and stopper

Noyer poli avec érable

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux

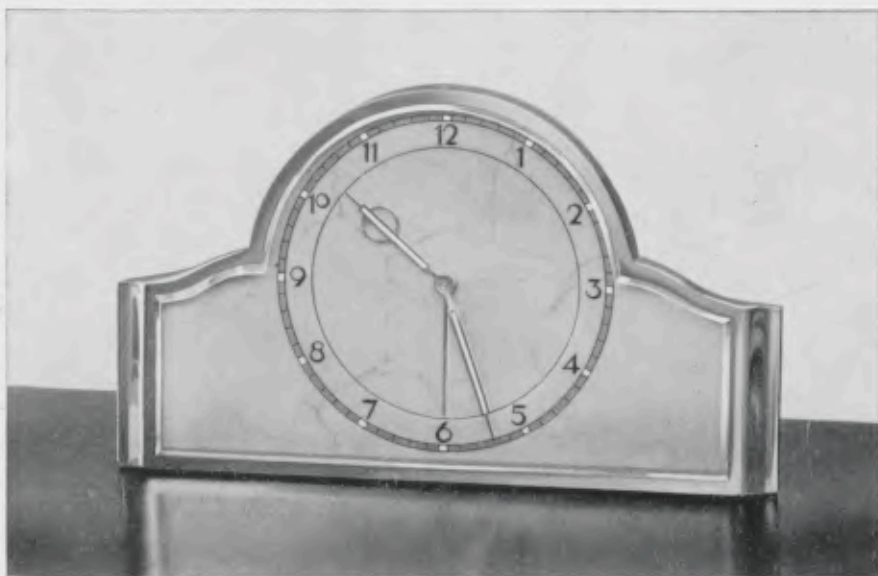
30 heures réveil, mi-plat, avec cloche et arrêt à bouton

Nogal pulido con arce

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas

30 horas despertador, medio plano, con campana y paradero por el botón





10,5×18 cm = 4 $\frac{1}{8}$ ×7 $\frac{1}{8}$ inches

3/280 RP

Vergoldet

Pergamentblatt mit braunen Zahlen, Radiumpunkte und -zeiger
1 Tag halbflaches Weckerwerk No. 81 mit Glocke und Knopfsteller

Gilt

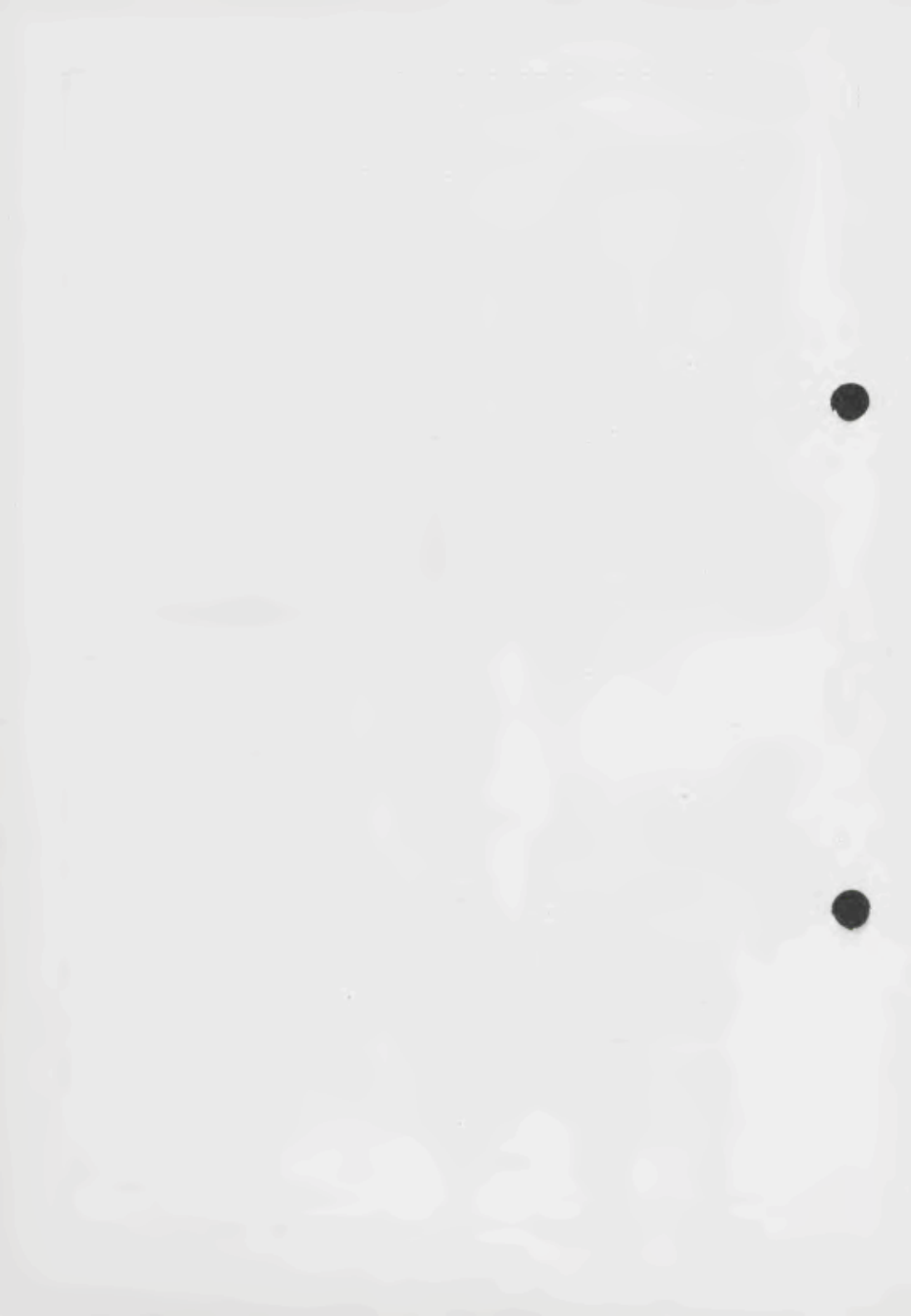
Parchment dial with brown figures, luminous points and hands
1 day alarm, semi-flat, with bell and stopper

Doré

Cadran en parchemin avec chiffres bruns, points et aiguilles lumineux
30 heures réveil, mi-plat, avec cloche et arrêt à bouton

Dorado

Esfera de pergamino con cifras morenas, puntos y agujas luminosas
30 horas despertador, medio plano, con campana y paradero por el botón





5x6 cm = 2x2 $\frac{3}{8}$ inches

4,388 RZ

Schwarz mit Blumendekor

Zweifarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen
1 Tag Weckerwerk No. J 75 mit Taschenuhrgang

Black with flowers

Two-coloured metal dial with luminous figures
1 day alarm with watch movement

Noir avec fleurs

Cadran métal bicolore avec chiffres lumineux
30 heures réveil avec mouvement de montre

Negro adorado con flores

Esfera de metal bicolor con cifras luminosas
Despertador, 30 horas cuerda, máquina de reloj de bolsillo





12 cm = 4³/₄ inches

8/216 RZ

Metallgehäuse rotbraun

Weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Wecker, Normalwerk No. 231, Rückwandglocke
Staubdichter Reglerschlitz

Claret coloured metal case

White cardboard dial with luminous figures and hands
1 day alarm, standard movement, strike on back bell,
dustproof regulating-slot

Boite métal brun-rouge

Cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur timbre fond,
fente de réglage hermétique

Caja de metal rojo oscuro

Esfera blanca de cartón con cifras y agujas luminosas
30 horas despertador, máquina normal, campana en el respaldo,
hendidura de ajustamiento hermética



Junghans „Leise-Tick“
der leise tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/706 RZ

Elfenbeinfarbiges Metallgehäuse
Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk Nr. 231 L, leise tickend
Schlag auf Rückwand





10,5×12 cm = 4¹/₄×4³/₄ inches

8/830

Blau - Blue - Bleu - Azul

8/831

Elfenbein - Ivory colour - Ivovre - Color marfil

8/833

Grün - Green - Vert - Verde

Kunstharzpreßstoff-Gehäuse, bombiertes Glas
Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk No. 231 L, leise tickend, Schlag auf Glocke

Moulded case, convex glass
Metal dial with luminous figures and hands
1 day alarm movement, soft ticking, strike on bell

Boîte moulée, verre bombé
Cadran métal avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil mouvement, à tic tac doux, sonnerie sur cloche

Caja de materia prensada, vidrio bombeado
Esfera de metal con cifras y agujas luminosas
Despertador, 30 horas cuerda, á tique-taque bajo, tocando en el campana





10,5×12 cm = 4¹/₄×4³/₄ inches

8/832 RZ

Kunstharzpreßstoff-Gehäuse braun, bombiertes Glas

Metalldial mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag Weckerwerk No. 231 L, leise tickend, Schlag auf Glocke

Moulded case, walnut finish, convex glass

Metal dial with luminous figures and hands

1 day alarm movement, soft ticking, strike on bell

Boîte moulée, teinte noyer, verre bombé

Cadran métal avec chiffres et aiguilles lumineux

30 heures réveil mouvement, à tic tac doux, sonnerie sur cloche

Caja de materia prensada color nogal, vidrio bombeado

Esfera de metal con cifras y agujas luminosas

Despertador, 30 horas cuerda, à tique-taque bajo, tocando en el campana





12 cm = 4 $\frac{3}{4}$ inches

8 834

Elfenbeinfarbiges Metallgehäuse

WeiBes Kartonblatt

1 Tag Wecker, Normalwerk No. 231, Schlag auf Rückwand

Ivory colour metal case

White cardboard dial

1 day alarm, standard movement, strike on back

Boite métal ivoire

Cadran carton blanc

30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond

Caja de metal color marfil

Estera blanca de carton

30 horas despertador, máquina normal, tocando en el respaldo





14 cm = 5 $\frac{1}{2}$ inches

8.835 RZ

Metallgehäuse burgunderrot

Weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Wecker, großes Werk No. 10, Rückwandglocke

Metal case Burgundy

White cardboard dial with luminous figures and hands
1 day alarm, large movement, back bell

Boîte métal rouge Bourgogne

Cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil, grand mouvement, timbre fond

Caja de metal Borgoña

Esfera blanca de cartón con cifras y agujas luminosas
30 horas despertador, máquina grande, campana en el respaldo



Junghans „Leise-Tick“
der leise tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/836 RZ

Metallgehäuse elfenbeinfarbig mit Chromrand
Elfenbeinfarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk Nr. 231 L, leise tickend
Staubdichter Regulatorschlitz





10,5 cm

8/837 RZ

Metallgehäuse elfenbeinfarbig mit Nickelrand

Elfenbeinfarbiges Kartonblatt

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231 mit Vorabsteller





10,5 cm

8/839 RZ

Metallgehäuse blau mit Chromrand

Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231 mit Vorabsteller



Junghans „Leise-Tick“
der leise tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/840 Rel. RZ

Metallgehäuse elfenbeinfarbig mit Chromrand

Metallblatt mit aufgelegten Radium-Reliefzahlen

1 Tag Weckerwerk No. 231 L, leise tickend

Staubdichter Regulierring



Junghans „Leise-Tick“
der leise tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/841 Rel. RZ

Metallgehäuse blau mit Chromrand
Metallblatt mit aufgelegten Radium-Reliefzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 231 L, leise tickend
Staubdichter Regulatorschlitz



Junghans „Ruhig-Ticker“
der ruhig tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/842 Rel. RZ

Metallgehäuse elfenbeinfarbig mit Chromrand

Metallblatt mit aufgelegten Radium-Reliefzahlen

1 Tag Weckerwerk Nr. 231/100 ruhig tickend

Staubdichter Regulierring



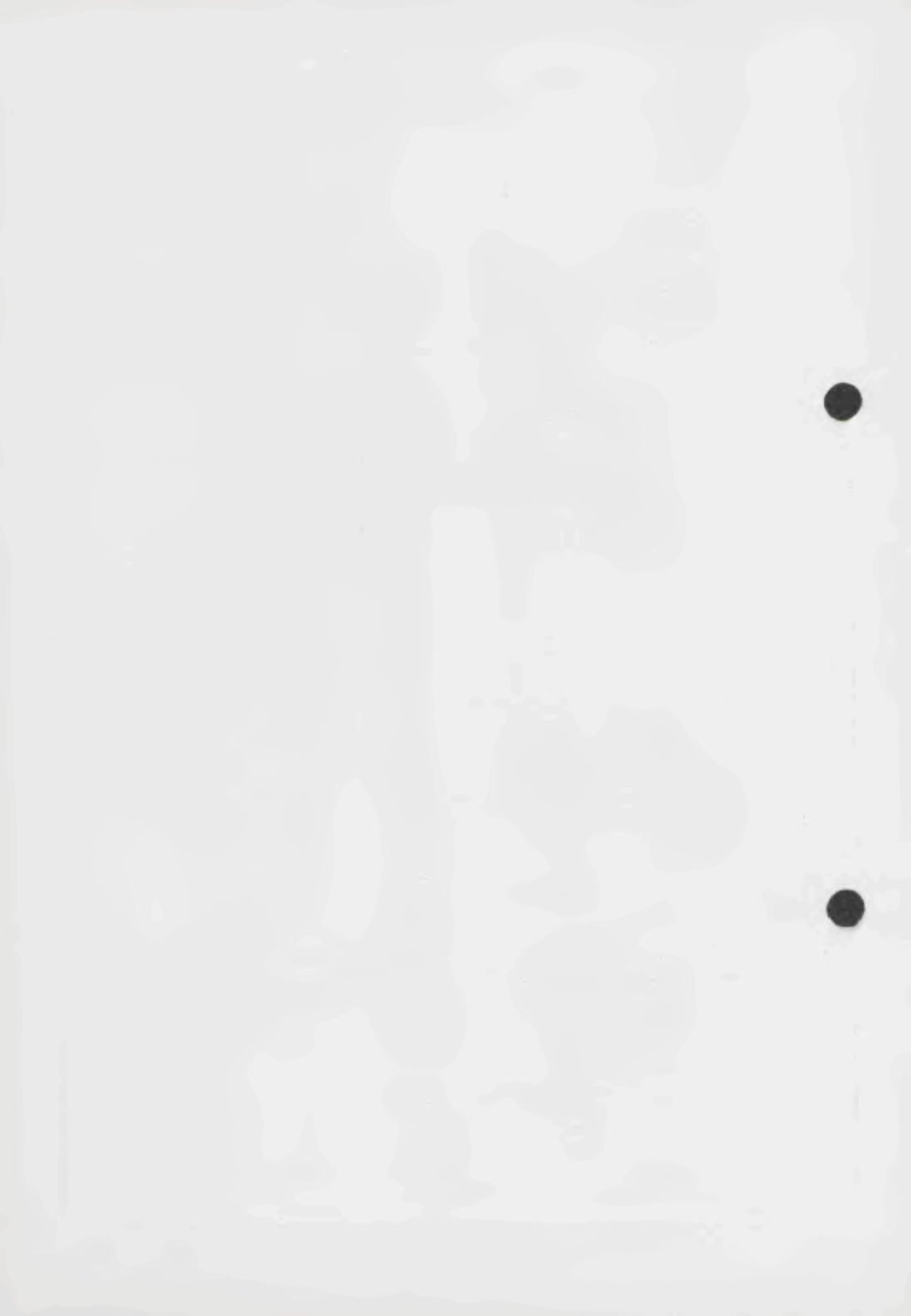
Junghans „Lautlos“
der lautlos tickende Wecker mit Vorabsteller



10,5 cm

8/862 Rel. RZ

Chromrand mit schwarzem Band
Silberblatt mit aufgelegten verchromten Radium-Reliefzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 231 G lautlos mit Vorabsteller
und Rückwandglocke





9,5 cm

8/1124 RP

Metallgehäuse elfenbeinfarbig

Elfenbeinfarbiges Metallblatt mit Radiumpunkten
1 Tag Wecker, Kleinwerk No. 250 mit Vorabsteller





9,5 cm = 3³/₄ inches

8/1125 RP

Metallgehäuse schwarz mit Chromrand

Elfenbeinfarbiges Folienblatt mit Raduimpunkten
1 Tag Wecker, Kleinwerk No. 250 mit Vorabsteller
Staubdichter Regulierring

Black metal case and chromium plated

Ivory colour foil dial with luminous points
1 day alarm, small movement, dustproof regulating-slot

Boîte métal noir et chromé

Cadran ivoire fonné avec points lumineux
30 heures réveil avec petit mouvement, fente de réglage hermétique

Caja de metal negro y cromado

Esfera color marfil con puntos luminosos
30 horas despertador con máquina pequeña,
hendidura de ajustamiento hermética





9,5 cm = 3 $\frac{3}{4}$ inches

8/1128 RP

Metallgehäuse champagnerfarbig mit Goldrand
Elfenbeinfarbiges Metallblatt mit aufgelegten, vergoldeten Zahlen
Radiumpunkte

1 Tag Wecker, Kleinwerk No. 250 mit Vorabsteller

Champagne colour metal case and gilt

Ivory colour metal dial with gilt raised figures

Luminous points

1 day alarm, small movement

Boîte métal couleur champagne et dorée

Cadran métal ivoire avec chiffres dorés appliqués

Points lumineux

30 heures réveil avec petit mouvement

Caja de metal color champaña y dorada

Esfera de metal color marfil con cifras doradas aplicadas

Puntos luminosos

30 horas despertador con máquina pequeña





9,5 cm = 3³/₄ inches

8/1136 RP

Metallgehäuse champagnerfarbig mit Goldrand

Schwarzes Metallblatt mit aufgelegten, vergoldeten Zahlen

Radiumpunkte

1 Tag Wecker, Kleinwerk No. 250 mit Vorabsteller

Champagne colour metal case and gilt

Black metal dial with gilt raised figures

Luminous points

1 day alarm, small movement

Boîte métal couleur champagne et dorée

Cadran métal noir avec chiffres dorés appliqués

Points lumineux

30 heures réveil avec petit mouvement

Caja de metal color champaña y dorada

Esfera de metal negro con cifras doradas aplicadas

Puntos luminosos

30 horas despertador con máquina pequeña





15,5×30,5 cm = 6¹/₄×12 inches

10/147

Nußbaum feinmatt antik

Goldlunette, matt vergoldeter Zahlenreiß mit aufgelegten brünierten Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 246 4 Steine Zapfenbalance

Dull antique figured walnut

Gilt bezel, mat-gilt figure-circle with browned raised figures
8 day lever time movement 4 jewels jewelled pivots

Noyer mat antique

Lunette dorée, cercle à chiffres doré mat avec chiffres brunis appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre 4 rubis balance à pignons

Nogal mate antiguo

Bisel dorado, cerco de cifras dorado mate con cifras aplicadas marron
Máquina 8 días cuerda á áncora 4 rubis volante á piñones





20,5×18 cm = 8×7 inches

10/148

Nußbaum matt mit Ahorn

Aufgelegte, vergoldete Zahlen

8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 4 Steinen Zapfenbalance

Mat walnut with maple

Gilt raised figures

8 day lever time movement, escapement with 4 jewels jewelled pivots

Noyer mat avec érable

Chiffres dorés appliqués

Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 4 rubis balance à pignons

Nogal mate con arce

Cifras doradas aplicadas

Máquina 8 días cuerda á ancora, escape con 4 rubis volante á piñones





15×31,5 cm = 6×12½ inches

10/149

Kirschbaum matt mit Ahorn

Goldlunette, zweifarbigter Zahlenreih mit aufgelegten Goldzahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 246 4 **Steine** Zapfenbalance

Mat cherry-wood with maple

Gilt bezel, two-coloured figure-circle with gilt raised figures
8 day lever time movement 4 **jewels** jewelled pivots

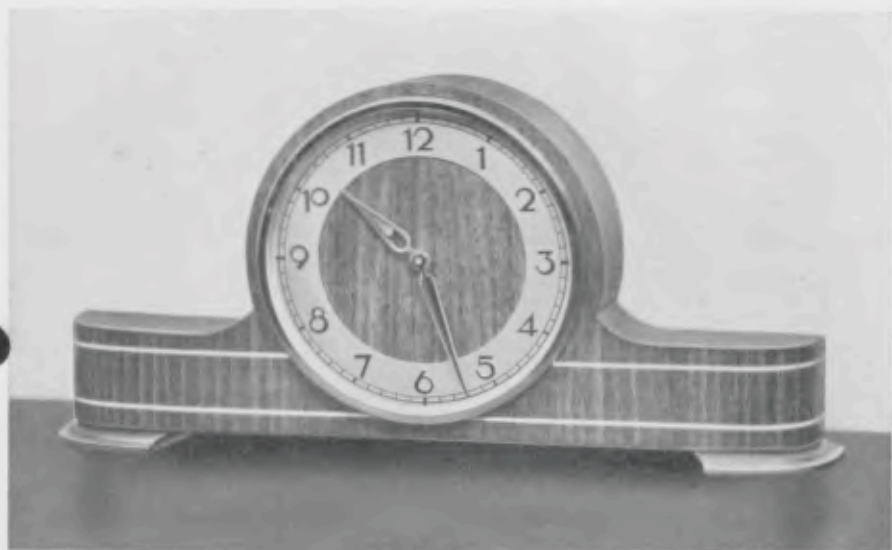
Cerisier mat avec érable

Lunette dorée, cercle à chiffres bicolore avec chiffres dorés appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre 4 **rubis** balance à pignons

Cerezo mate con arce

Bisel dorado, cerco de cifras bicolor con cifras doradas aplicadas
Máquina 8 días cuerda á áncora 4 **rubis** volante á piñones





15×31,5 cm = 6×12½ inches

10/150

Nußbaum matt mit Ahorn

Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreif mit aufgelegten brünierten Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 245 4 Steine Zapfenbalance

Mat walnut with maple

Gilt bezel, two-coloured figure-circle with browned raised figures
8 day lever time movement 4 jewels jewelled pivots

Noyer mat avec érable

Lunette dorée, cercle à chiffres bicolore avec chiffres brunis appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre 4 rubis balance à pignons

Nogal mate con arce

Bisel dorado, cerco de cifras bicolor con cifras aplicadas marron
Máquina 8 días cuerda à áncora 4 rubis volante à piñones





15×31,5 cm = 6×12½ inches

10/151

Kaukasisch Nußbaum poliert

Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih mit aufgelegten brünierten Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 246 4 Steine Zapfenbalance

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, two-coloured figure-circle with browned raised figures
8 day lever time movement 4 jewels jewelled pivots

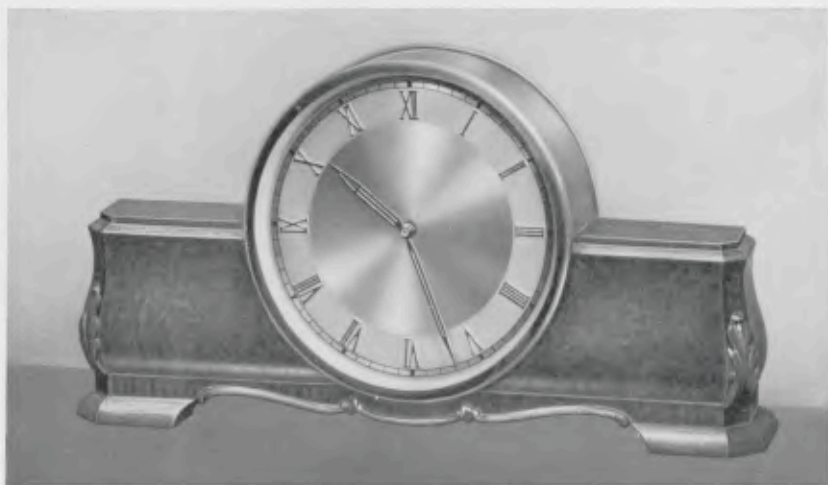
Noyer Caucasien poli

Lunette dorée, cercle à chiffres bicolore avec chiffres brunis appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre 4 rubis balance à pignons

Nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, cerco de cifras bicolor con cifras aplicadas marron
Máquina 8 días cuerda á áncora 4 rubis volante á pñones





16×29,5 cm = 6 $\frac{1}{4}$ ×11 $\frac{3}{8}$ inches

10/163

Antikes Metallgehäuse mit Nußbaum feinmatt antik

Zweifarbigen Metallblatt mit aufgelegten blauen Zahlen

8 Tag Ankergehwerk No. 246 4 Steine Zapfenbalance

Antique metal case with dull antique figured walnut

Two-coloured metal case with blue raised figures

8 day lever time movement 4 jewels jewelled pivots

Boîte métal antique avec noyer mat antique

Cadran métal bicolore avec chiffres bleus appliqués

Mouvement 8 jours simple à ancre 4 rubis balance à pignons

Caja de metal antiguo con nogal mate antiguo

Esfera de metal bicolor con cifras azules aplicadas

Máquina 8 días cuerda á áncora 4 rubis volante á piñones





12×12 cm = 4³/₄×4³/₄ inches

11/49

Vergoldet und guillochiert

Zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten, schwarzen Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 257

Gilt and engine-turned

Two-coloured metal dial with black raised figures
8 day lever time movement

Doré et guilloché

Cadran métal bicolore avec chiffres noirs appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre

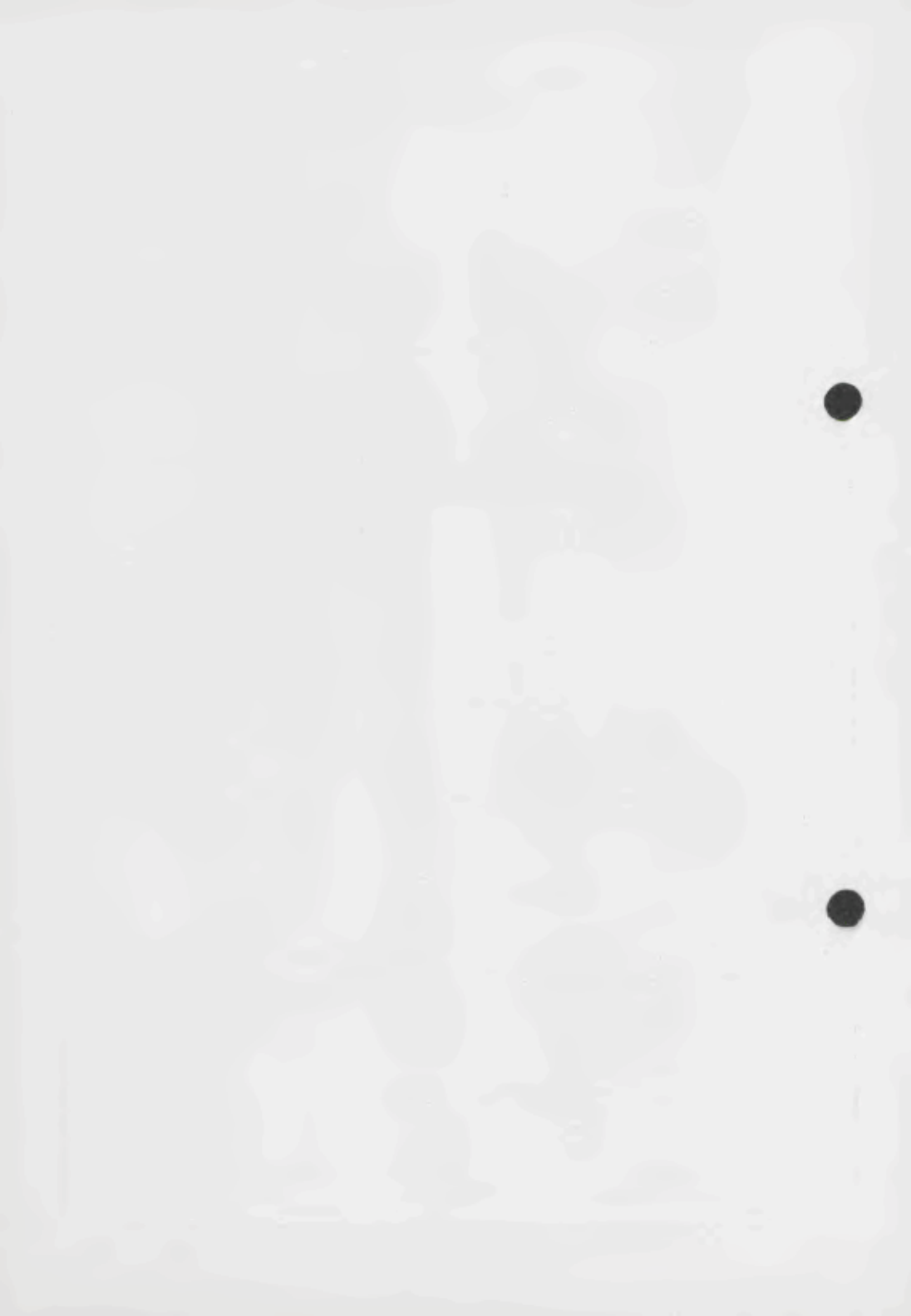
Dorado y guilloché

Esfera de metal bicolor con cifras negras aplicadas
Máquina 8 días cuerda á áncora

36/11/49

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





10,5×18 cm = 4 $\frac{1}{8}$ ×7 $\frac{1}{8}$ inches

11/50

Verchromt

Zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten Chromzahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 257

Chromium plated

Two-coloured metal dial with chromium raised figures
8 day lever time movement

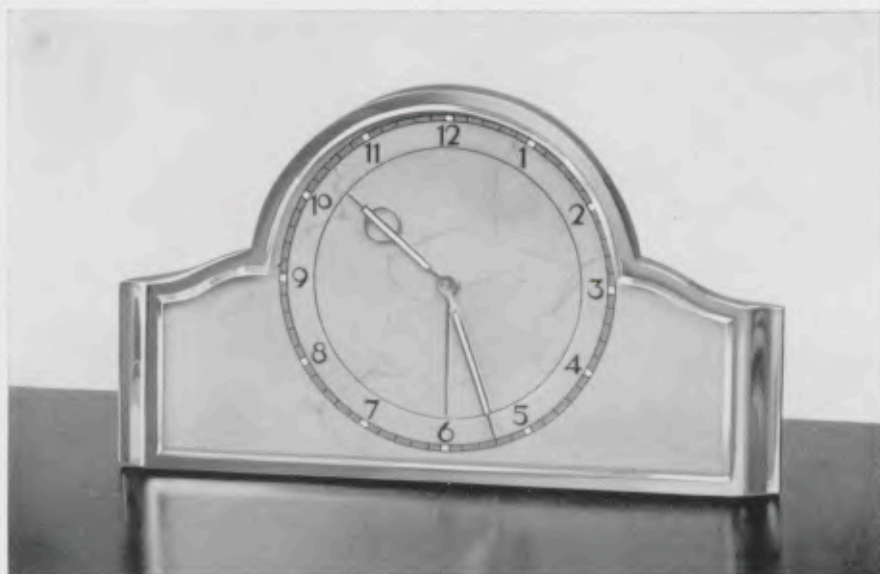
Chromé

Cadran métal bicolore avec chiffres chromés appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre

Cromado

Esfera de metal bicolor con cifras cromadas aplicadas
Máquina 8 días cuerda á áncora





10,5×18 cm = 4 1/8 × 7 1/8 inches

11/51

Vergoldet

Pergamentblatt mit gedruckten, braunen Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 257

Gilt

Parchment dial with brown figures
8 day lever time movement

Doré

Cadran en parchemin avec chiffres bruns
Mouvement 8 jours simple à ancre

Dorado

Esfera de pergamino con cifras morenas
Máquina 8 días cuerda á áncora





10×21,5 cm = 4×8½ inches

11/52

Vergoldet und Nußbaum poliert

Zweifarbige Metallblatt mit aufgelegten Goldzahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 257

Gilt with polished walnut

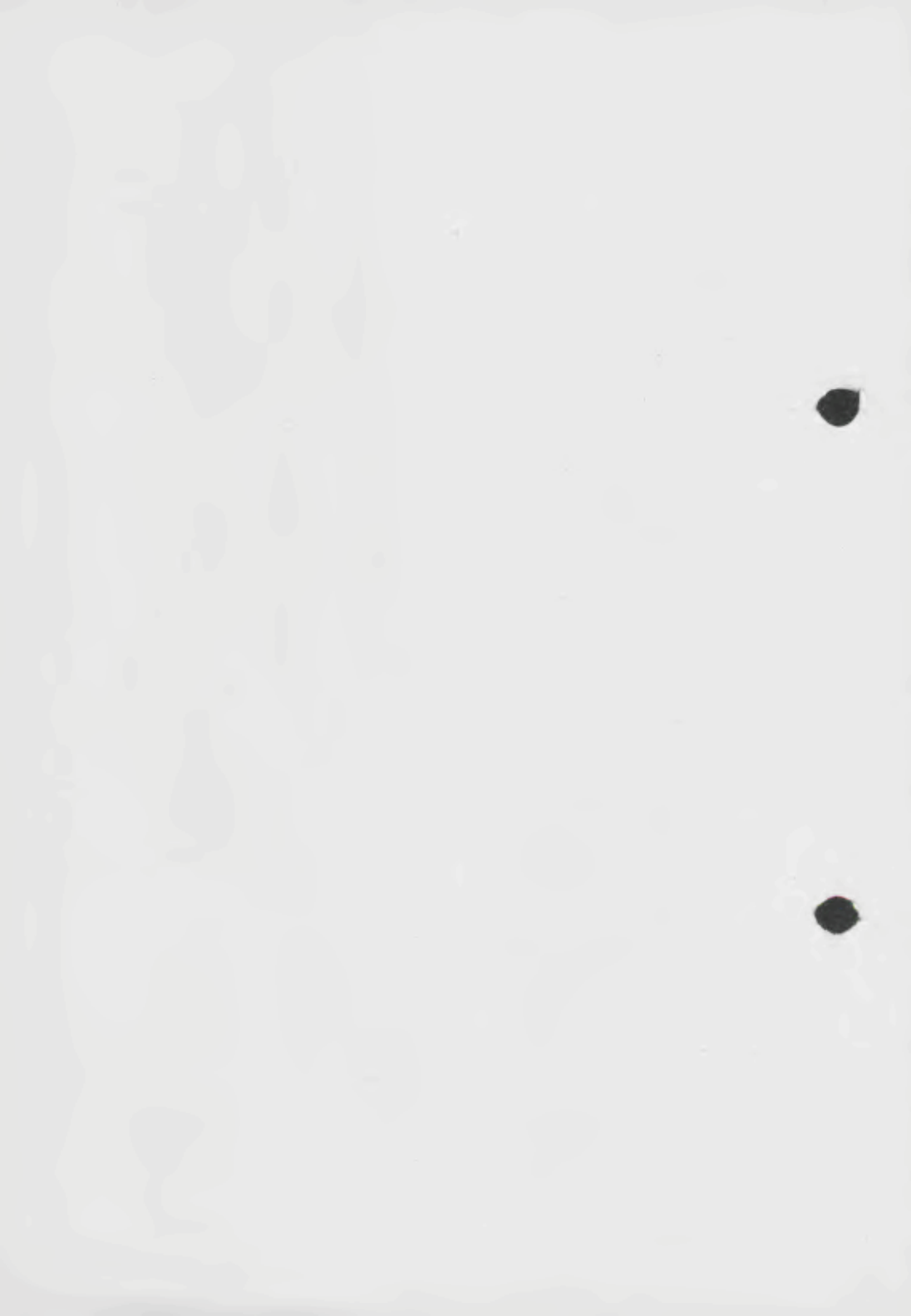
Two-coloured metal dial with gilt raised figures
8 day lever time movement

Doré avec noyer poli

Cadran métal bicolore avec chiffres dorés appliqués
Mouvement 8 jours simple à ancre

Dorado con nogal pulido

Esfera de metal bicolor con cifras doradas aplicadas
Máquina 8 días cuerda á áncora





25×25 cm = 9⁷/₈×9⁷/₈ inches

12/104

Kirschbaum poliert

Chromrahmen 21×21 cm, zweifarbiges Metallblatt
8 Tag Ankergehwerk No. J 44, 14 Steine

Polished cherry-wood

Chromium plated frame, 8¹/₄×8¹/₄ inches, two-coloured metal dial
8 day lever time movement, 14 jewels

Cerisier poli

Cadre chromé 21×21 cm, cadran métal bicolore
Mouvement 8 jours simple à ancre avec 14 rubis

Cerezo pulido

Marco cromado 21×21 cm, esfera de metal bicolor
Máquina 8 días cuerda á áncora, 14 rubis





16,5×16,5 cm = 6¹/₂×6¹/₂ inches

12/105 RZ

Mahagoni imitiert

Chromrahmen 12,5×12,5 cm, zweifarbigen Metallblatt
mit Radiumzahlen
1 Tag Weckerwerk No. 81 mit Absteller

Imit. mahogany

Chromium plated frame, 5×5 inches, two-coloured metal dial
with luminous figures
1 day alarm movement with stopper

Acajou imit.

Cadre chromé 12,5×12,5 cm, cadran métal bicolore
avec chiffres lumineux
Mouvement 30 heures réveil avec arrêt à bouton

Caoba imit.

Marco cromado 12,5×12,5 cm, esfera de metal bicolor
con cifras luminosas
Despertador, 30 horas cuerda con paradero por el botón





9×10 cm = 3¹/₈×4 inches

15/1 RZ

Saffian schwarz

Black morocco - Maroquin noir - Cabra negra

15/2 RZ

Saffian braun

Brown morocco - Maroquin brun - Cabra morena

Chromrahmen, bombiertes Facetteglas

Silberblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

Werk No. 174, 1 Tag Wecker und 8 Tag Ankergehwerk, 7 Steine

Chromium plated frame, convex bevelled glass

Silver dial with luminous figures and hands

1 day alarm and 8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Cadre chromé, verre bombé et biseauté

Cadran argenté avec chiffres et aiguilles lumineux

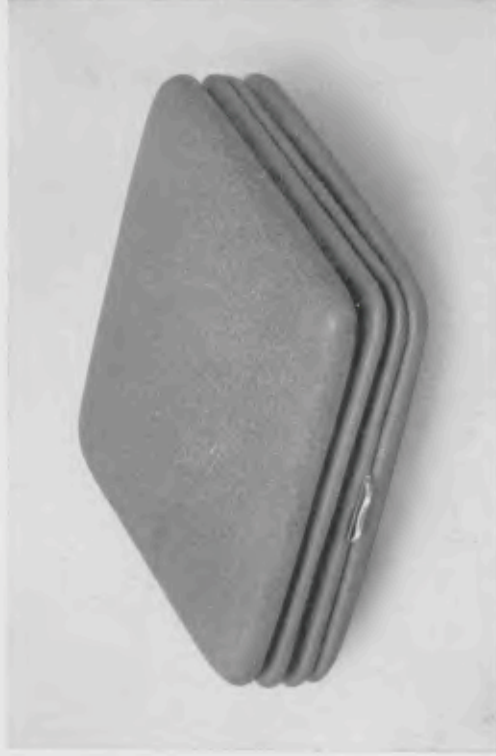
30 heures réveil mouvement et mouvement 8 jours simple à ancre avec 7 rubis

Marquito cromado, vidrio bombeado y biselado

Esfera plateada con cifras y agujas luminosas

Despertador, 30 horas cuerda y máquina 8 días cuerda á áncora con 7 rubis





15/3 RZ

9×10 cm = 3¹/₄×4 inches

Schweinsleder-Mouton Chromrahmen, bombiertes Facetglas, Silberblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
Werk No. 174, 1 Tag Wecker und 8 Tag Ankergehwerk, 7 Steine

Hog-skin Chromium plated frame, convex beveled glass, silver dial with luminous figures and hands, 1 day
alarm and 8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Cuir de porc Cadre chromé, verre bombé et bisauté, cadran argenté avec chiffres et aiguilles lumineux,
30 heures réveil mouvement et mouvement 8 jours simple à ancre avec 7 rubis

Cuero de puerco Marquillo cromado, vidrio bombado y biselado, esfera plateada con cifras y agujas luminosas,
Despertador, 30 horas cuerda y máquina 8 días cuerda á áncora con 7 rubis





9×10 cm = 3½×4 inches

15/4 RZ

Krokodil-Imitation dunkelbraun

Chromrahmen, bombiertes Facetteglas
Silberblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
Werk No. J74, 1 Tag Wecker und 8 Tag Ankergehwerk, 7 Steine

Brown crocodile, grained

Chromium plated frame, convex bevelled glass
Silver dial with luminous figures and hands
1 day alarm and 8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Crocodile grain, brun

Cadre chromé, verre bombé et biseauté
Cadran argenté avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil mouvement et mouvement 8 jours simple à ancre avec 7 rubis

Piel de cocodrilo imitación, moreno

Marquito cromado, vidrio bombeado y biselado
Esfera plateada con cifras agujas luminosas
Despertador, 30 horas cuerda y máquina 8 días cuerda á áncora con 7 rubis





19 X 38 cm = 7¹/₂ X 15 inches

17/1562

Schwarz Schleiflack

17 cm Chromlunette, Silberzahlenreif mit aufgelegten verchromten Zahlen
Werk 278 - Rundgong - Bim Bam 3 Stäbe

Varnished dull black

Chromium plated bezel, 6³/₄ inches, silvered circle with chromium plated figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 3 rods

Peinture noire laquée dépolie

Lunette chromée 17 cm, cercle argenté avec chiffres chromés
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 3 tiges

Barniz pulido mate, negro

Bisel cromado 17 cm, cerco plateado con cifras cromadas
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 3 varillas





20,5×51,5 cm = 8×20¹/₄ inches

17/1565

Kirschbaum matt mit Ahorn

18 cm Goldlunette, elfenbeinfarb. Zahlenreif mit aufgelegten blauen Zahlen, Werk 278
Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - ¹/₄ Westminsterschlag Werk 200

Mat cherry-wood with maple

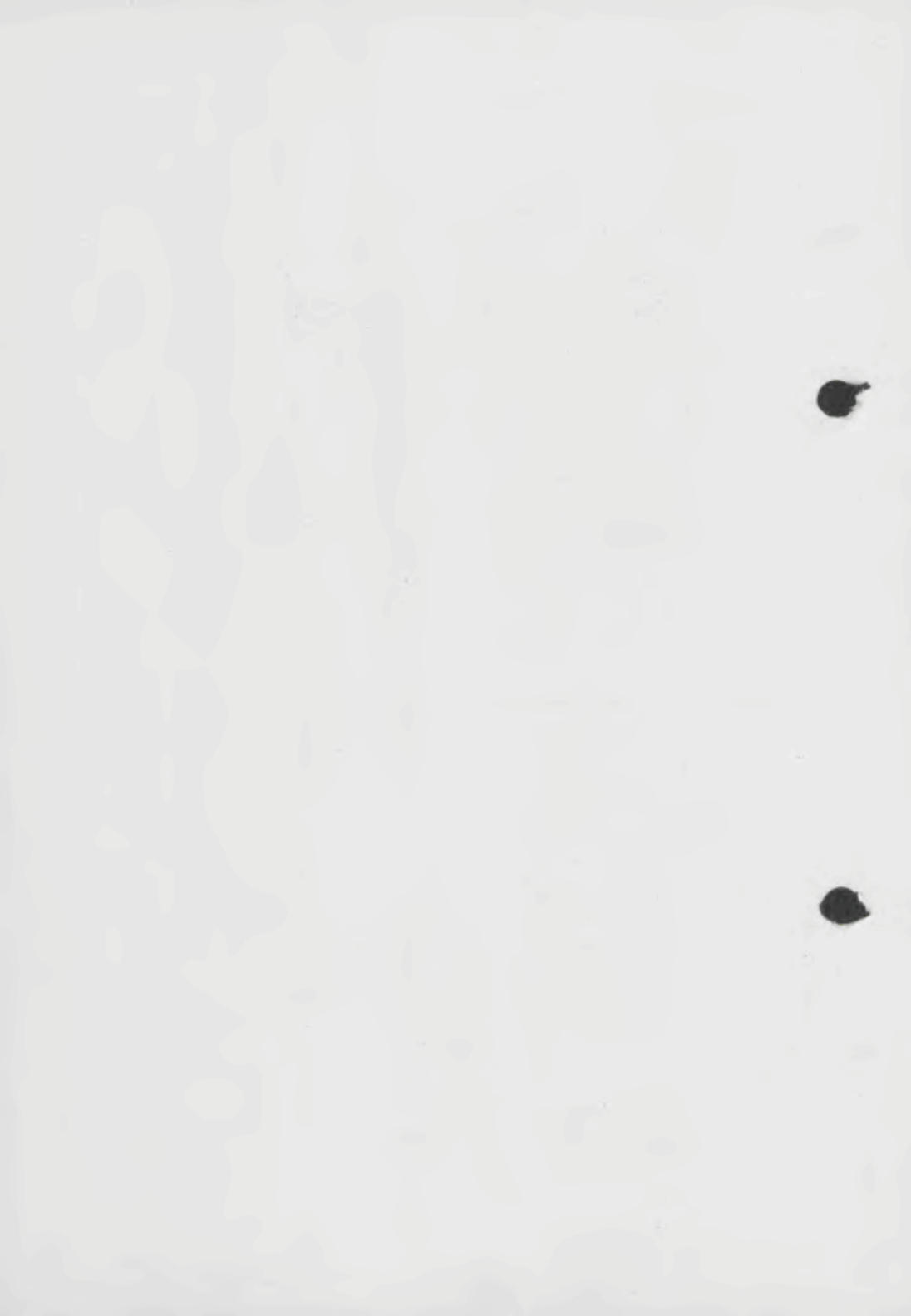
Gold bezel, 7 inches, ivory-colour figure-circle with blue raised figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper - ¹/₄ Westminster chime

Cerisier mat avec érable

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres ivoire avec chiffres bleus appliqués
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 bâtes avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
¹/₄ Carillon Westminster

Cerezo mate con arce

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras color marfil con cifras azules aplicadas
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido - ¹/₄ Carillon Westminster





20,5×51,5 = 8×20¹/₄ inches

17/1566

Nußbaum matt mit Ahorn

18 cm Goldlunette, Mattgold-Zahlenreif mit aufgelegten schwarzen Zahlen
Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - ¹/₄ Westminsterschlag Werk 200

Mat walnut with maple

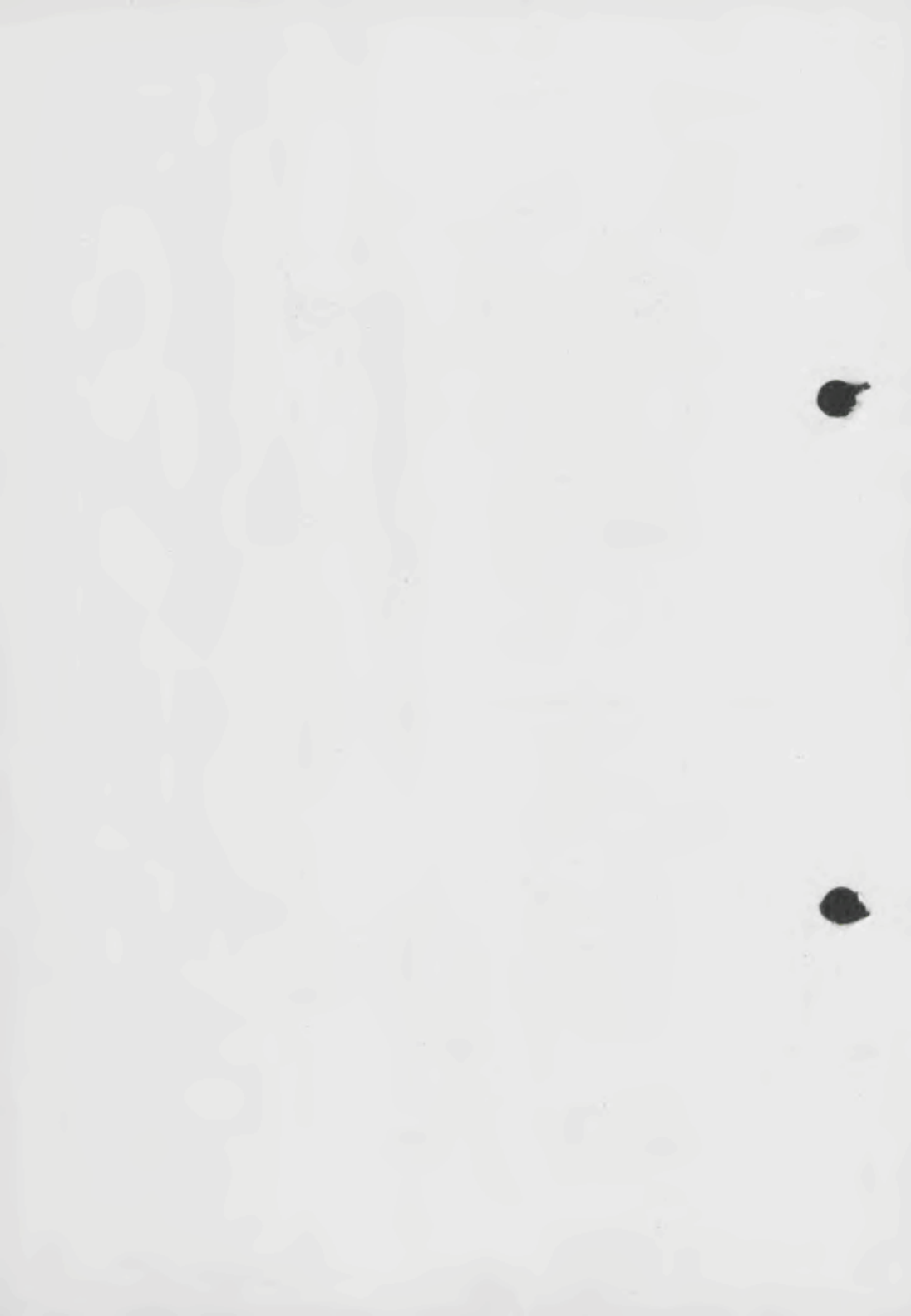
Gilt bezel 7 inches, mat-gilt figure-circle with black raised figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper - ¹/₄ Westminster chime

Noyer mat avec érable

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres doré mat avec chiffres noirs appliqués
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 figes avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
¹/₄ Carillon Westminster

Nogal mate con arce

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras dorado mate con cifras negras aplicadas
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasontido - ¹/₄ Carillon Westminster





21,5×51 cm = 8½×20¼ inches

17 1567

Nußbaum feinmatt antik

18 cm Goldlunette, vergoldeter Zahlenreif mit aufgelegten schwarzen Zahlen
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, mit Transportsicherung für
 Gong und Pendel - ¼ Westminsterschlag Werk No. 64

Dull antique figured walnut

Gilt bezel, 7 inches, gilt figure-circle with black raised figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, with strike-stopper, with transport-safeguard
 for gong and pendulum - ¼ Westminister chime

Noyer mat antique

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres noirs appliqués
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec
 fixation pour gong et balancier pour le transport - ¼ Carillon Westminster

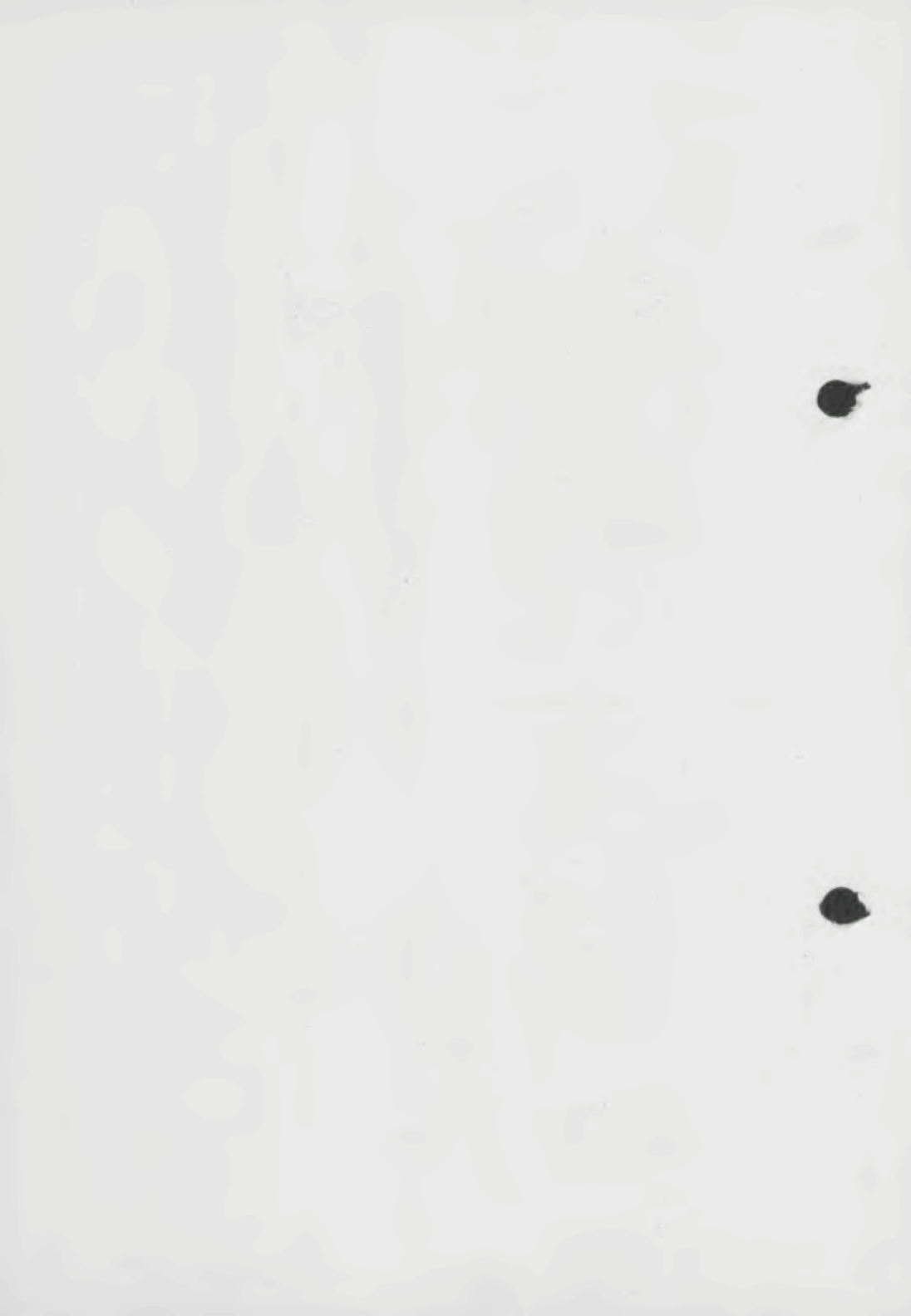
Nogal mate antiguo

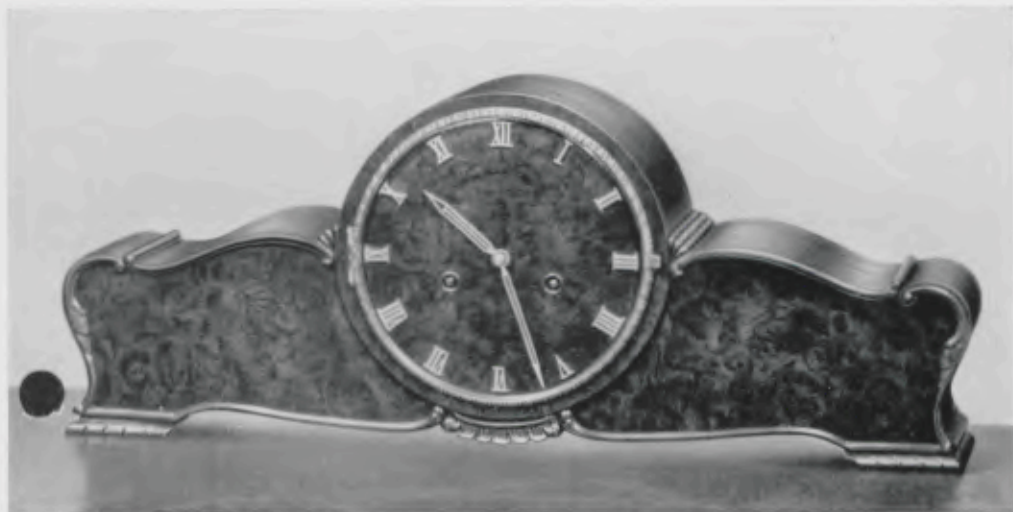
Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras dorado con cifras negras aplicadas
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - ¼ Carillon Westminster

17 1644

Mahagoni poliert

Polished mahogany - Acajou poli - Caoba pulida





23 x 55.5 cm = 9 x 21 3/4 inches

17/1568

Nußbaum feinmatt antik

18 cm antike massive Lünette, aufgelegte vergoldete Zahlen
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, mit Transportsicherung für
 Gong und Pendel - 1/4 Westminsterschlag Werk No. 64

Dull antique figured walnut

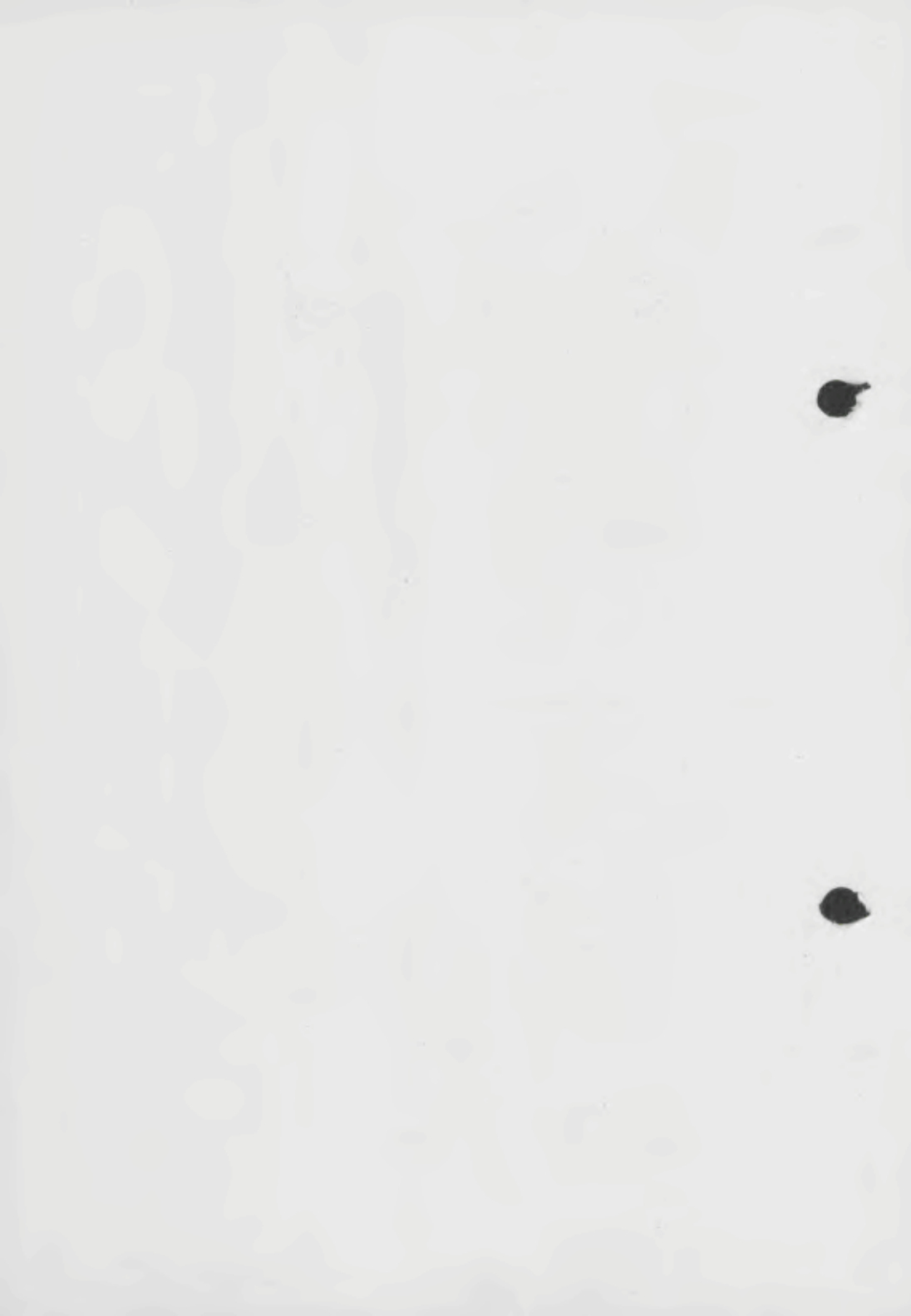
Antique solid bezel, 7 inches, gilt raised figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, with strike-stopper, with transport-safeguard
 for gong and pendulum - 1/4 Westminster chime

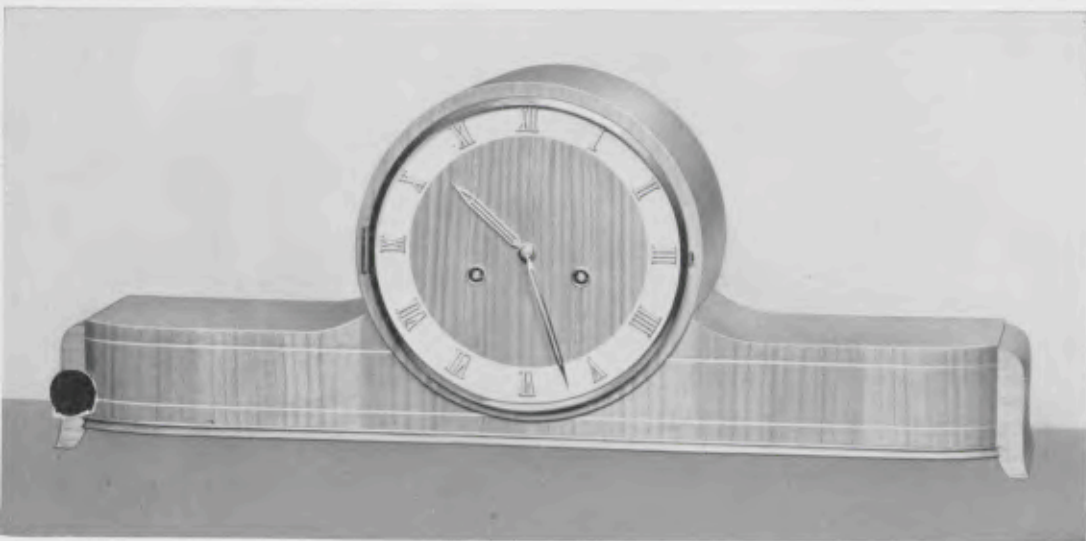
Noyer mat antique

Lunette antique massif, 18 cm, chiffres dorés appliqués
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec
 fixation pour gong et balancier pour le transport - 1/4 Carillon Westminster

Nogal mate antiguo

Bisel antiguo mateiza, 18 cm, cifras doradas aplicadas
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - 1/4 Carillon Westminster





23×59 cm = 9×23¹/₄ inches

17/1576

Kirschbaum matt mit Ahornadern

19 cm Goldlunette, Ahornzahlenreif mit aufgelegten vergoldeten Zahlen, Werk 278
Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, Transportsicherung für Gong u. Pendel
¼ Westminsterschlag Werk 64

Mat cherry wood with maple

Gilt bezel 7¹/₂ inches, maple figure-circle with gilt raised figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper and transport-safeguard
for gong and pendulum
¼ Westminster chime

Cerisier mat avec érable

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres érable avec chiffres dorés appliqués
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie et avec
fixage pour gong et balancier pendant le transport - ¼ Carillon Westminster

Cerezo mate con arce

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras arce con cifras doradas aplicadas
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido y sujeción de transporte
para gong y péndulo - ¼ Carillon Westminster





23×59 cm = 9×23¹/₄ inches

17/1577

Nußbaum matt mit Ahornadern

19 cm Goldlunette, Nußbaummaser-Zahlenreih mit aufgelegten Goldzahlen
Werk 278 - Rundoong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, Transportsicherung
für Gong und Pendel
¼ Westminsterschlag Werk 64

Mat walnut with maple

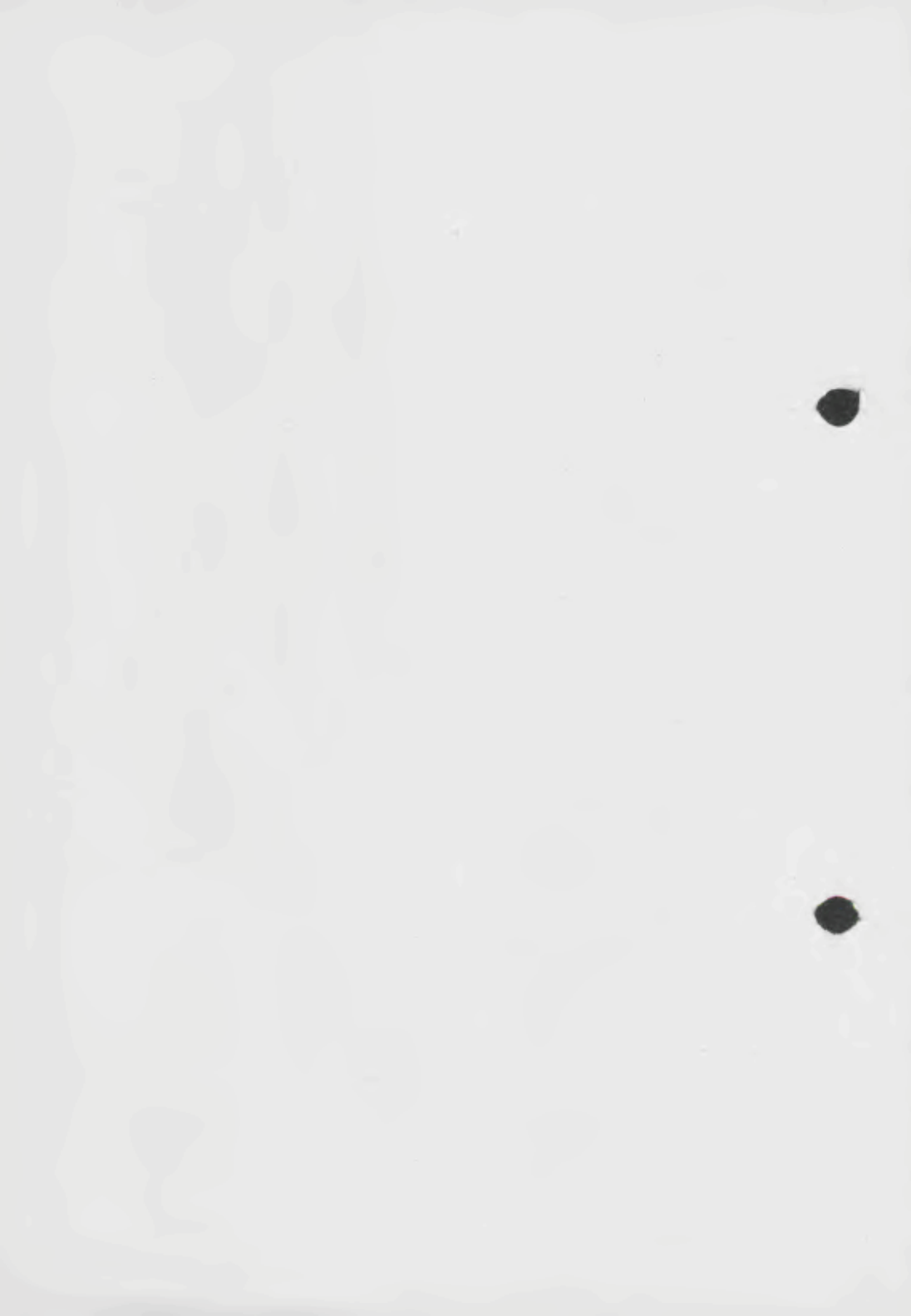
Gilt bezel, 7¹/₂ inches, bur walnut figure-circle with gilt raised figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper and transport-safeguard
for gong and pendulum
¼ Westminster chime

Noyer mat avec érable

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres loupe de noyer avec chiffres dorés appliqués
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie et avec
fixage pour gong et balancier pendant le transport - ¼ Carillon Westminster

Nogal mate con arce

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras raiz de nogal con cifras doradas aplicadas
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido y sujeción de transporte
para gong y péndulo - ¼ Carillon Westminster





21,5×60,5 cm = 8 $\frac{1}{2}$ ×23 $\frac{7}{8}$ inches

17/1578

Kaukasisch Nußbaum poliert

19 cm Goldlunette, vergoldeter Zahlenreif mit aufgelegten schwarzen Zahlen
 Werk 278 - Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, mit Transporticherung für
 Gong und Pendel - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk No. 64

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7 $\frac{1}{8}$ inches, gilt figure-circle with black raised figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, with strike-stopper, with transport-safeguard
 for gong and pendulum - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

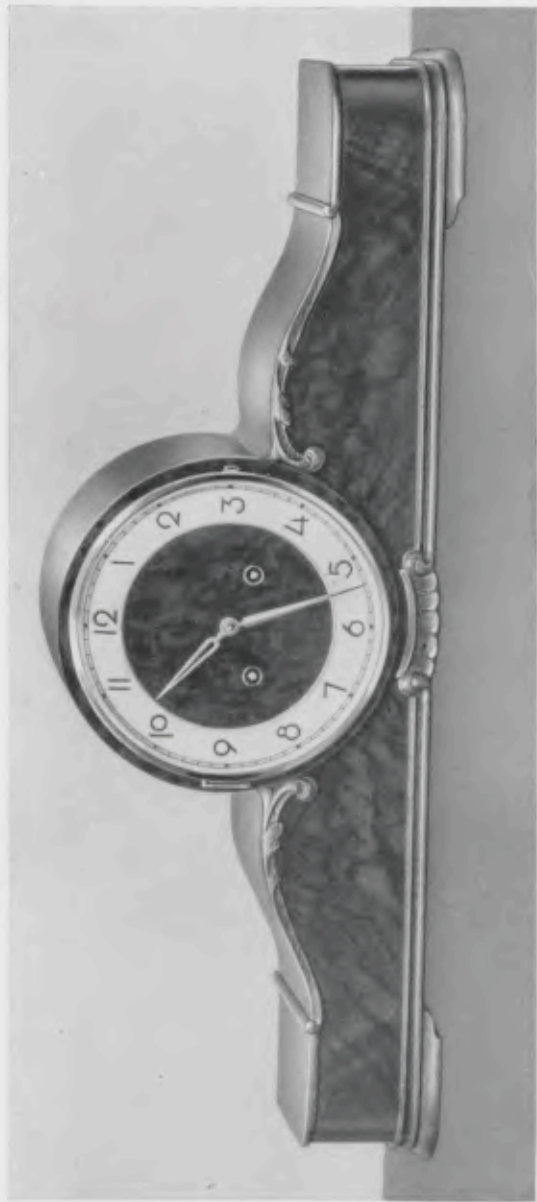
Noyer Caucasien poli

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres noirs appliqués
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec
 fixation pour gong et balancier pour le transport - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Nogal Caúcaso pulido

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras dorado con cifras negras aplicadas
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





24 x 69 cm = 9 1/2 x 27 1/4 inches

17/1583 Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

19 cm Goldlunette, Goldzahlenreif mit aufgelegten braunen Zahlen, Werk 278 - Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe Schlagabsteller, mit Transportsicherung für Gong und Pendel - 1/4 Westminsterschlag, Werk No. 64

Oak with polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7 1/2 inches, gilt figure-circle with brown raised figures - Gong - Gong „Bim Bam“; 5 rods, with strike-stopper, with transport-saeguard for gong and pendulum - 1/4 Westminster chime

Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée, 19 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres brunis en relief - Gong rond - Gong „Bim Bam“; 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec fixation pour gong et balancier pour le transport - 1/4 Carillon Westminster

Roble con nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, 19 cm, cerco de cifras dorado con cifras morenas en relieve - Gong redondo - Gong „Bim Bam“; 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte para gong y péndulo - 1/4 Carillon Westminster





21,5×27 cm = 8¹/₈×10⁴/₈ inches

17/1584

Kirschbaum matt

Mat cherry-wood - Cerisier mat - Cerezo mate

17/1585

Kirschbaum poliert

Polished cherry-wood - Cerisier poli - Cerezo pulido

18 cm Goldlunette, elfenbeinfarbiger Zahlenreif mit aufgelegten Goldzahlen, Werk No. 278

Rundgong - Bim Bam 3 Stäbe, Schlagabsteller - ¹/₄ Westminster Werk 200

Gilt bezel, 7 inches, ivory-colour figure-circle with gilt raised figures

Gong - Gong „Bim Bam“: 3 rods with strike-stopper - ¹/₄ Westminster chime

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres ivoire avec chiffres dorés appliqués

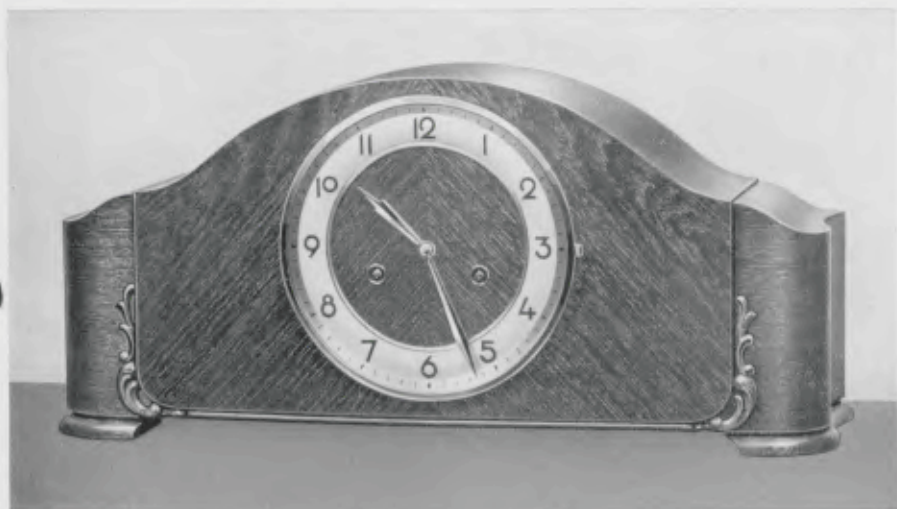
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 3 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie

¹/₄ Carillon Westminster

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras color marfil con cifras doradas aplicadas

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 3 varillas con parasonido - ¹/₄ Carillon Westminster





22x48 cm = 8 $\frac{5}{8}$ x19 inches

17/1617

Eiche

18 cm Goldlunette, zweifarbiges Zahlenreif, Werk 278

Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk No. 64

Oak

Gilt bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle

Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

Chêne

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres bicolore

Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie

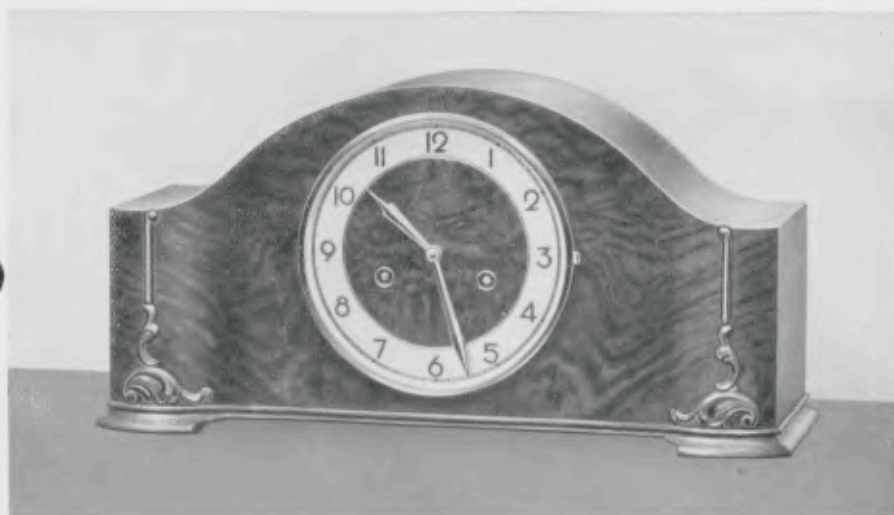
$\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Roble

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras bicolor

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





21 × 43 cm = 8 1/4 × 17 inches

17/1618

Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

17 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih mit braunen Relieffzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 3 Stäbe - 1/4 Westminsterschlag Werk No. 200

Oak with polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 6 3/4 inches, two-coloured circle with brown relief figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 3 rods - 1/4 Westminster chime

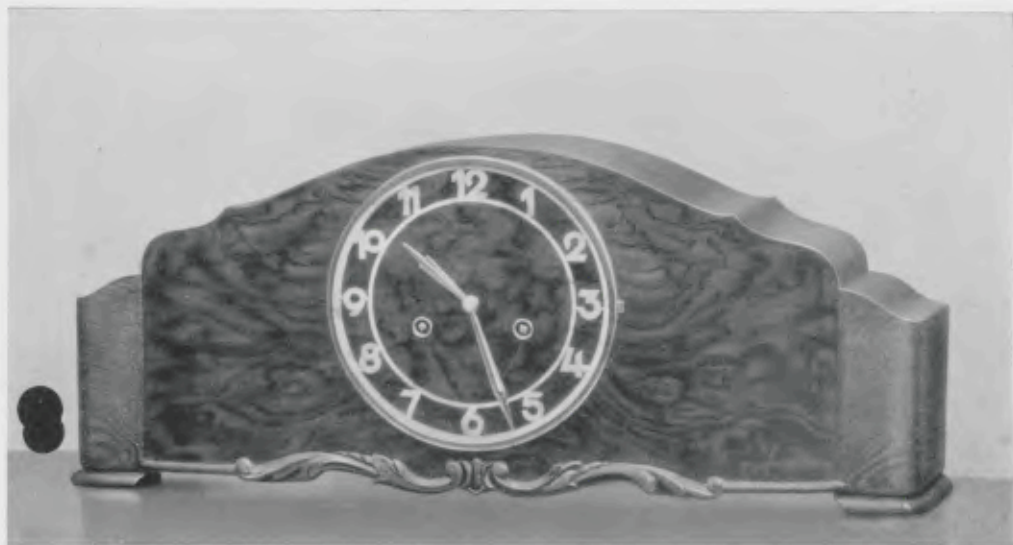
Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée, 17 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres bruns en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 3 tiges - 1/4 Carillon Westminster

Roble con nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, 17 cm, cerco de cifras bicolor con cifras morenas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 3 varillas - 1/4 Carillon Westminster





22×54 cm = 8 $\frac{5}{8}$ ×21 $\frac{1}{4}$ inches

17/1619

Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

18 cm Goldlunette, Goldzahlenreif, Werk 278

Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk No. 64

Oak with polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7 inches, gilt figure-circle

Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, strike-stopper - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres doré

Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie

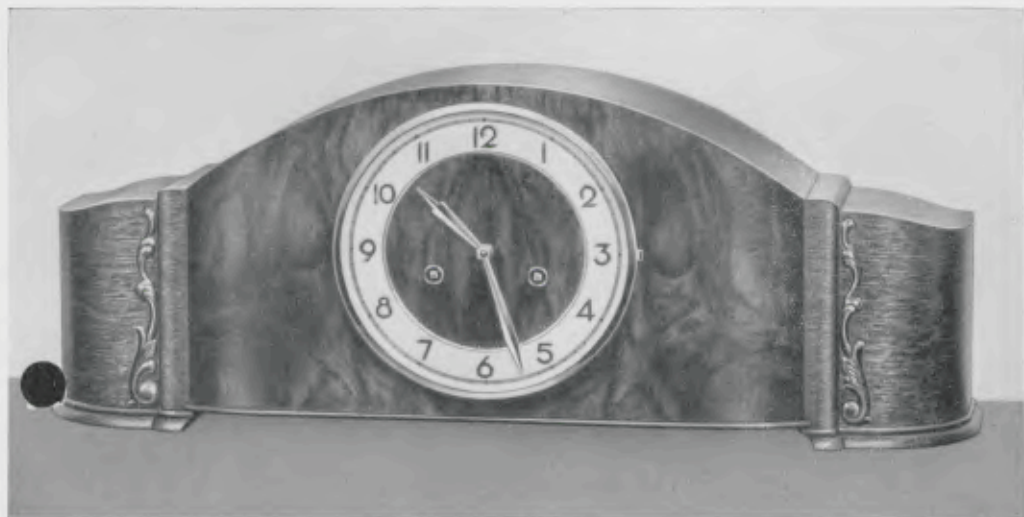
$\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Roble con nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, 18 cm, cerco de cifras dorado

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





22×57,5 cm = 8⁵/₈×22¹/₂ inches

17/1621

Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

18 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreif mit braunen Reliefzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - ¹/₄ Westminsterschlag Werk No. 64

Oak with polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle with brown relief figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, strike-stopper - ¹/₄ Westminster chime

Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres bruns en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
¹/₄ Carillon Westminster

Roble con nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, 18 cm, cerco de cifras bicolor con cifras morenas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido - ¹/₄ Carillon Westminster





22×48 cm = 8 $\frac{7}{8}$ ×19 inches

17/1622

Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

18 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreif, Werk 278

Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk No. 64

Oak with polished Caucasian walnut

Gold bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle

Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres bicolore

Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Roble con nogal Caucaso pulido

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras bicolore

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas - $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





21 x 42,5 cm = 8 $\frac{1}{4}$ x 16 $\frac{5}{8}$ inches

17/1623

Kaukasisch Nußbaum poliert

17 cm Goldlunette, zweitfarbiger Zahlenreif mit Goldrelieffzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlag-arbsteiler - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk 200

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 6 $\frac{3}{4}$ inches, two-coloured figure-circle with gilt relief figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

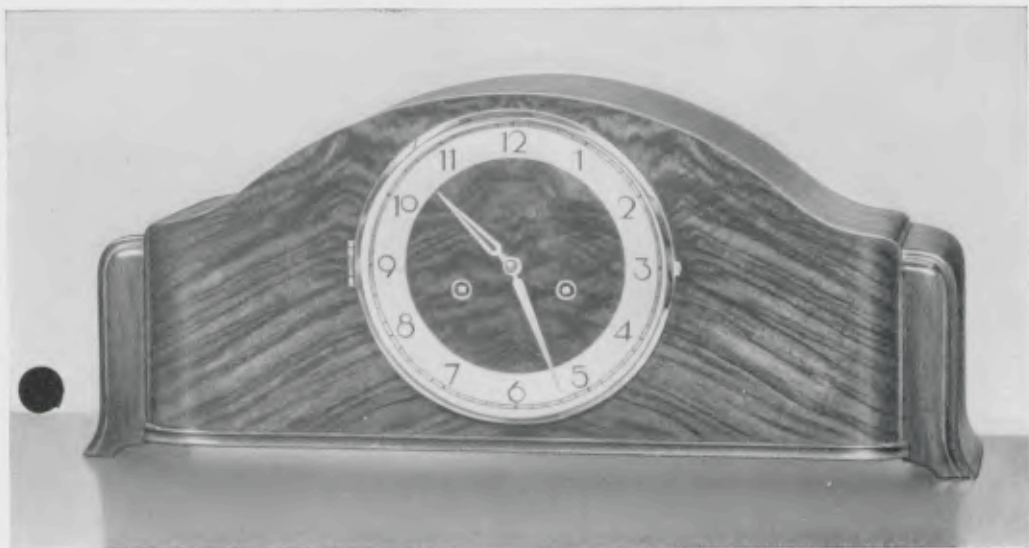
Noyer Caucasien poli

Lunette dorée 17 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres dorés en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
 $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Nogal Caúcaso pulido

Bisel dorado 17 cm, cerco de cifras bicolor con cifras doradas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido
 $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





23×53,5 cm = 9×21 inches

17/1625

Kaukasisch Nußbaum poliert

19 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreif mit Goldrelieffzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, Transportsicherung für Gong und Pendel
 ¼ Westminsterschlag Werk 64

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7¹/₈ inches, two-coloured figure-circle with gilt relief-figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper, transport-safeguard
 for gong and pendulum
 ¼ Westminster chime

Noyer Caucasien poli

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres dorés en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
 avec fixation pour gong et balancier pendant le transport - ¼ Carillon Westminster

Nogal Caúcaso pulido

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras bicolor con cifras doradas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - ¼ Carillon Westminster

17/1645

Mahagoni poliert

Polished mahogany - Acajou poli - Caoba pulida





23 × 57,5 cm = 9 × 22⁵/₈ inches

17/1626

Kaukasisch Nußbaum poliert

19 cm Goldlunette, matt vergoldeter Zahlenreif mit aufgelegten schwarzen Zahlen
Werk 278 - Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, Transportsicherung für
Gong und Pendel - ¹/₄ Westminster Schlag Werk No. 64

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 7¹/₂ inches, mat-gilt figure-circle with black raised figures
Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, with strike-stopper, with transport-safeguard
for gong and pendulum - ¹/₄ Westminster chime

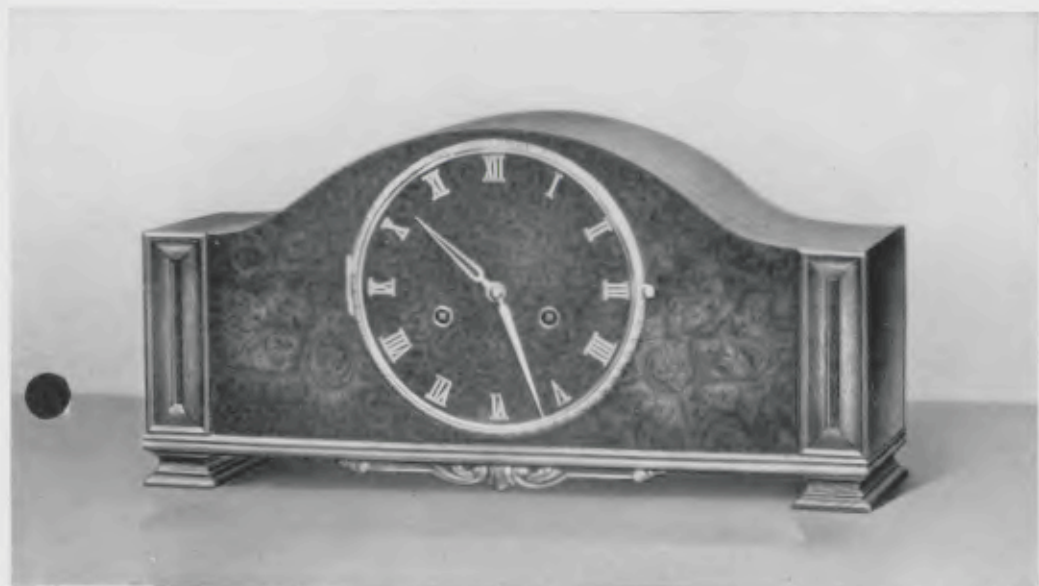
Noyer Caucasien poli

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras dorado mate con cifras negras aplicadas
Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec
fixage pour gong et balancier pour le transport - ¹/₄ Carillon Westminster

Nogal Caúcaso pulido

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres argenté mat avec chiffres noirs appliqués
Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte
para gong y péndulo - ¹/₄ Carillon Westminster





21,5×43,5 cm = 8¹/₄×17¹/₈ inches

17/1629

Nußbaum feinmatt antik

17 cm antike Lünette, aufgelegte vergoldete Zahlen, Werk 278

Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - ¹/₄ Westminsterschlag Werk 200

Dull antique figured walnut

Antique bezel 6³/₄ inches, gilt raised figures

Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper - ¹/₄ Westminster chime

Noyer mat antique

Lunette antique 17 cm, chiffres dorés appliqués

Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
¹/₄ Carillon Westminster

Nogal mate antiguo

Bisel antiguo 17 cm, cifras doradas aplicadas

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido
¹/₄ Carillon Westminster





21,5 x 51 cm = 8 1/2 x 20 1/8 inches

17/1644

Mahagoni poliert

18 cm Goldlunette, vergoldeter Zahlenreif mit aufgelegten schwarzen Zahlen
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, mit Transportsicherung für
 Gong und Pendel - 1/4 Westminsterschlag Werk No. 64

Polished mahogany

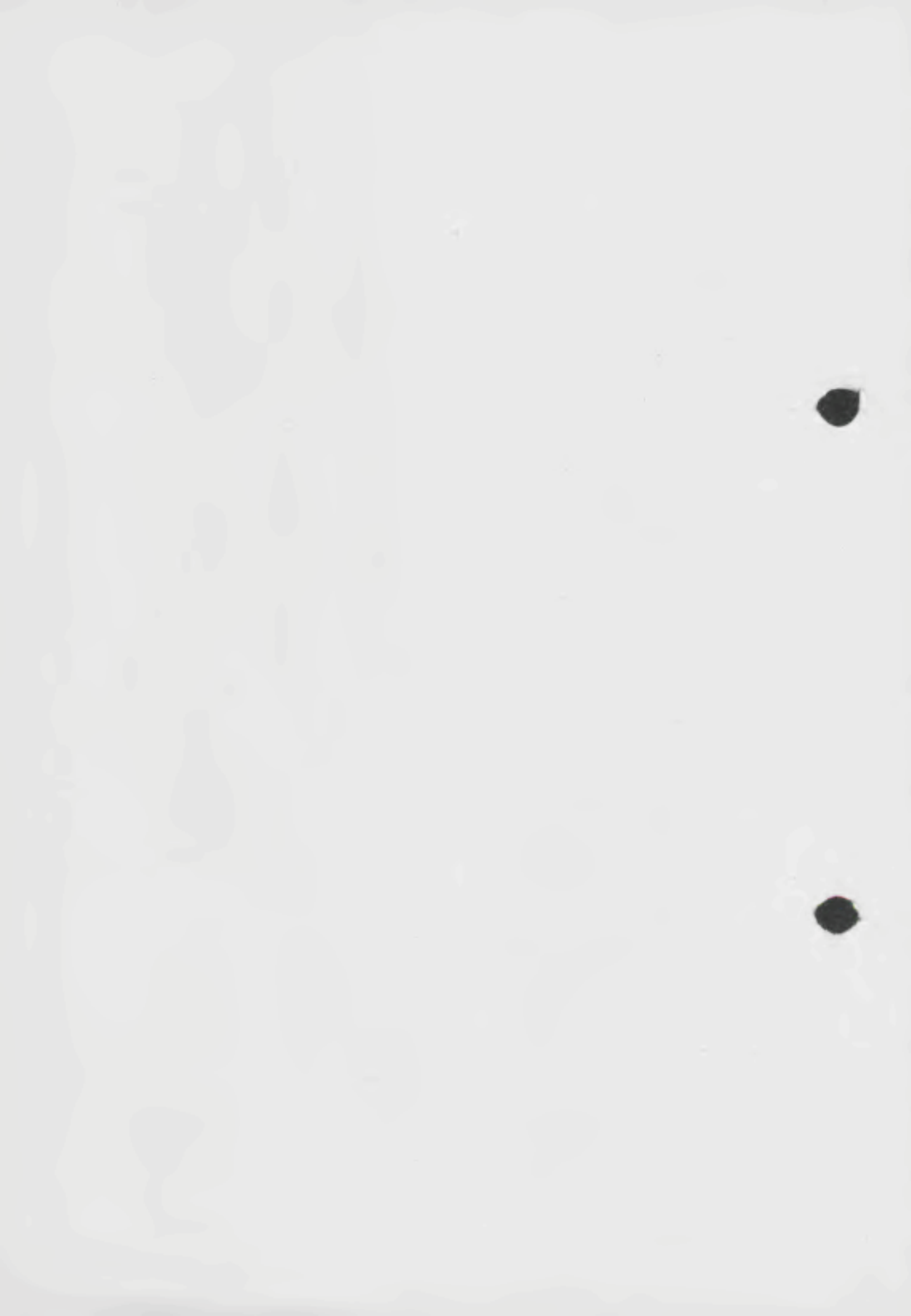
Gilt bezel, 7 inches, gilt figure-circle with black raised figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, with strike-stopper, with transport-safeguard
 for gong and pendulum - 1/4 Westminster chime

Acajou poli

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres noirs appliqués
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie, avec
 fixation pour gong et balancier pour le transport - 1/4 Carillon Westminster

Caoba pulida

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras dorado con cifras negras aplicadas
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - 1/4 Carillon Westminster





23×53,5 cm = 9×21 inches

17/1645

Mahagoni poliert

19 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih mit Goldrelieffzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller, Transportsicherung für Gong und Pendel
 ¼ Westminsterschlag Werk 64

Polished mahogany

Gilt bezel, 7½ inches, two-coloured figure-circle with gilt relief-figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods with strike-stopper, transport-safeguard
 for gong and pendulum - ¼ Westminster chime

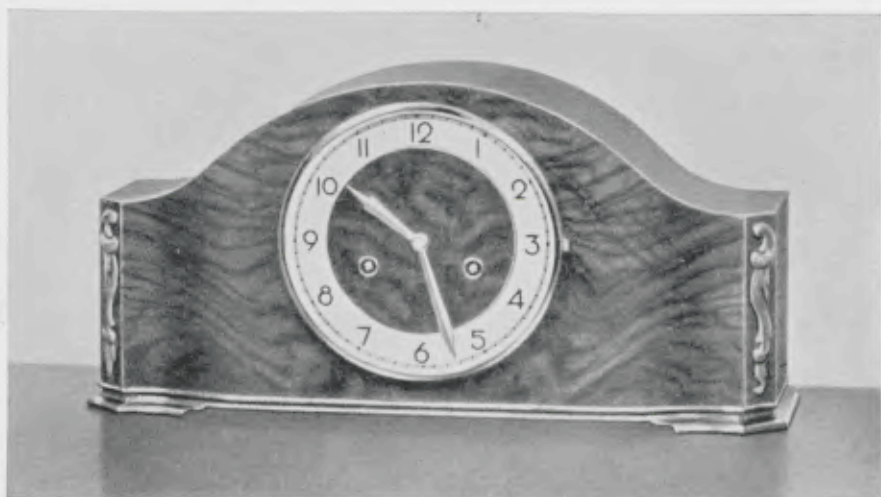
Acajou poli

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres dorés en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
 avec fixation pour gong et balancier pendant le transport - ¼ Carillon Westminster

Caoba pulida

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras bicolor con cifras doradas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas con parasonido, sujeción de transporte
 para gong y péndulo - ¼ Carillon Westminster





21×42,5 cm = 8¹/₄×16³/₄ inches

017/1620

Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert

17 cm Goldlunette, zweifarbiges Zahlenreiß mit braunen Relieffzahlen, Werk 278
 Rundgong - Bim Bam 3 Stäbe - ¹/₄ Westminsterschlag Werk 200

Oak with polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 6³/₄ inches, two-coloured figure-circle with brown relief figures
 Gong - Gong „Bim Bam“: 3 rods - ¹/₄ Westminster chime

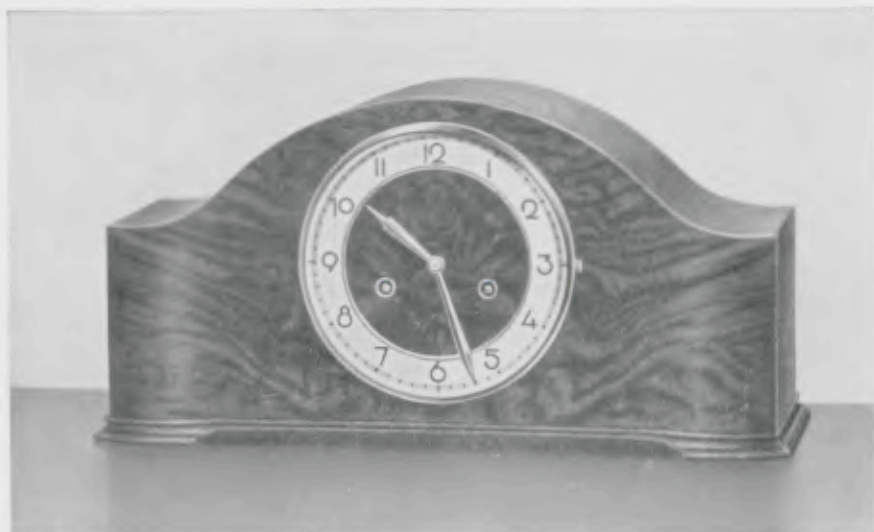
Chêne avec noyer Caucasiens poli

Lunette dorée, 17 cm, cercle à chiffres bicolore avec chiffres bruns en relief
 Gong rond - Gong „Bim Bam“: 3 tiges - ¹/₄ Carillon Westminster

Roble con nogal Caúcaso pulido

Bisel dorado, 17 cm, cerco de cifras bicolor con cifras morenas en relieve
 Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 3 varillas - ¹/₄ Carillon Westminster





21×43 cm = 8 $\frac{1}{4}$ ×17 inches

017/1628

Kaukasisch Nußbaum poliert

17 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih, Werk No. 278

Rundgong - Bim Bam 5 Stäbe, Schlagabsteller - $\frac{1}{4}$ Westminsterschlag Werk No. 64

Polished Caucasian walnut

Gilt bezel, 6 $\frac{3}{4}$ inches, two-coloured figure-circle

Gong - Gong „Bim Bam“: 5 rods, strike stopper - $\frac{1}{4}$ Westminster chime

Noyer Caucasien poli

Lunette dorée, 17 cm, cercle à chiffres bicolore

Gong rond - Gong „Bim Bam“: 5 tiges, avec dispositif d'arrêt de la sonnerie
 $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster

Nogal Cáucaso pulido

Bisel dorado, 17 cm, cerco de cifras bicolor

Gong redondo - Gong „Bim Bam“: 5 varillas, con parasonido
 $\frac{1}{4}$ Carillon Westminster





18×22 cm = 7×8⁵/₈ inches

19/771

Steingutplatte elfenbeinfarbig

Braune Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate

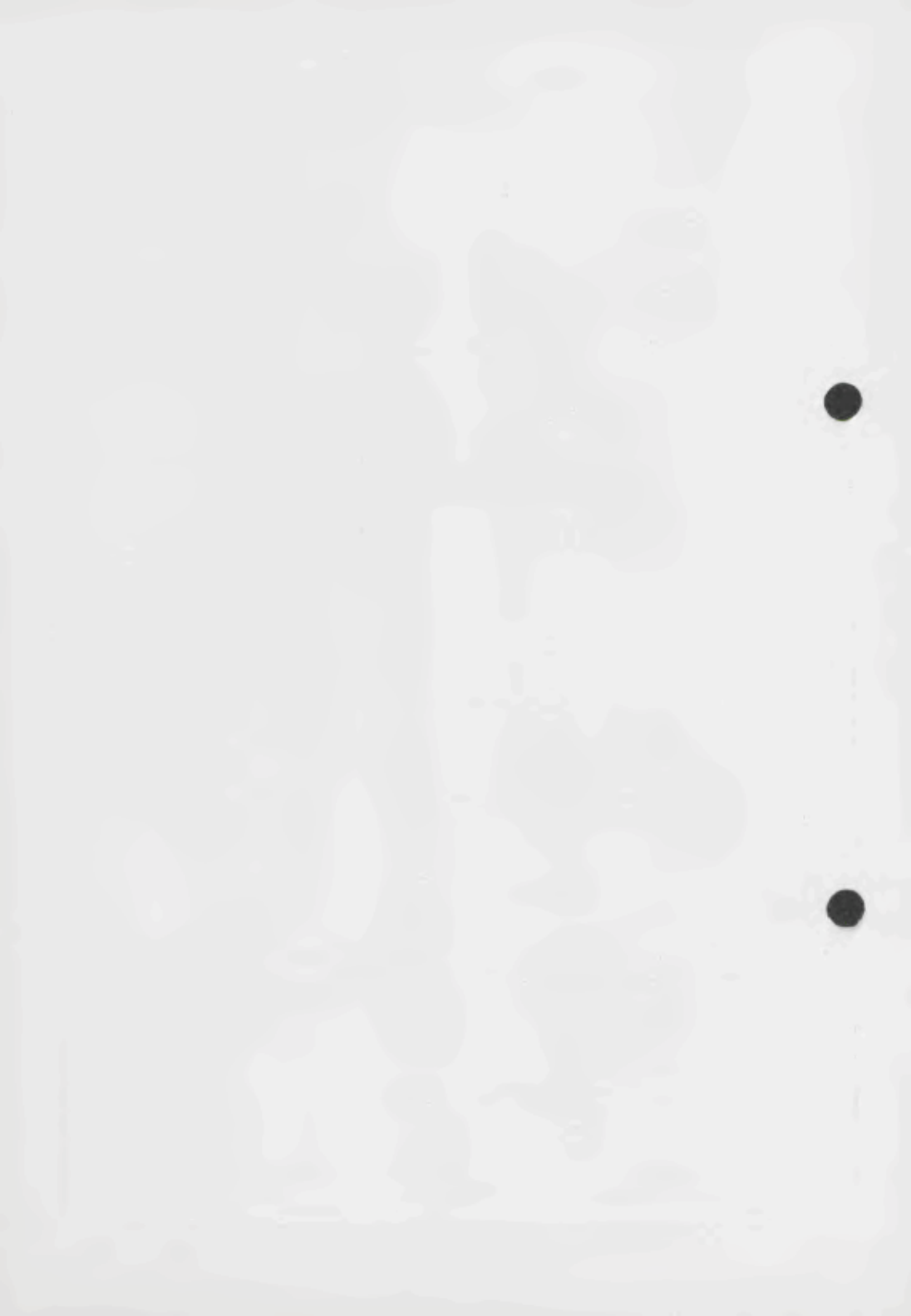
Brown figures and hands
8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire

Chiffres et aiguilles bruns
Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil

Cifras y agujas morenas
Máquina 8 días cuerda a péndola





18×22 cm = 7×8⁵/₈ inches

19/778

1 Tag Ankergehwerk No. 6

1 day lever time movement — Mouvement 30 heures simple à ancre
Máquina 30 horas cuerda á áncora

19/779

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

8 day pendulum time movement — Mouvement 8 jours simple à balancier
Máquina 8 dias cuerda á péndola

19/780

8 Tag Ankergehwerk No. 246

8 day lever time movement — Mouvement 8 jours simple à ancre
Máquina 8 días cuerda á áncora

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Braune Zahlen und Zeiger

Ivory colour earthenware plate with birch

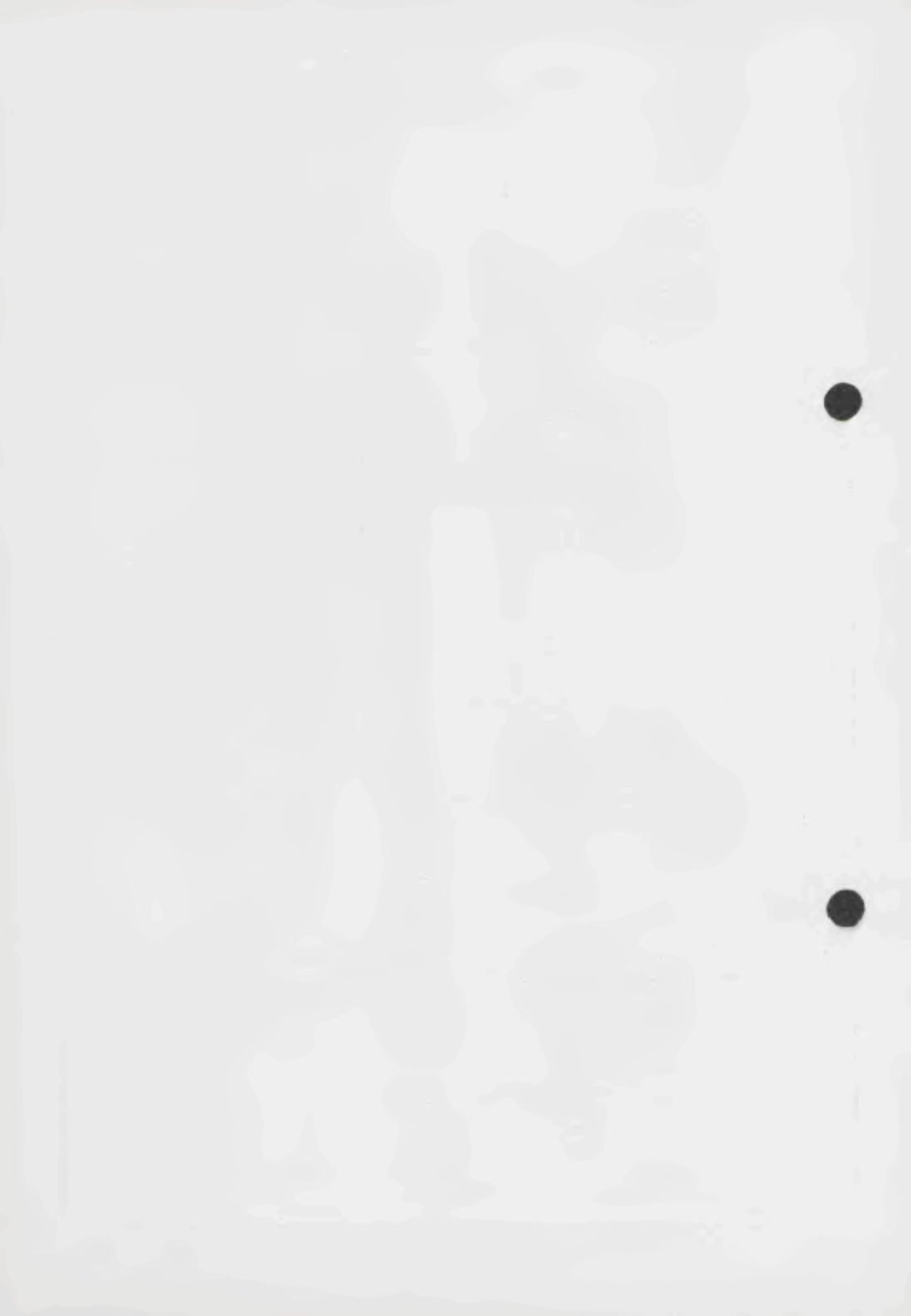
Brown figures and hands

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles bruns

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas morenas





18 x 22 cm = 7 x 8 1/2 inches

19/781

1 Tag Ankergehwerk No. 6

1 day lever time movement — Mouvement 30 heures simple à ancre
Máquina 30 horas cuerda á áncora

19/782

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

8 day pendulum time movement — Mouvement 8 jours simple à balancier
Máquina 8 días cuerda á péndola

19/783

8 Tag Ankergehwerk No. 246

8 day lever time movement — Mouvement 8 jours simple à ancre
Máquina 8 días cuerda á áncora

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit blau
Schwarze Zahlen und Zeiger

Ivory colour earthenware plate with blue
Black figures and hands

Assiette en faïence ivoire avec bleu
Chiffres et aiguilles noirs

Plato de loza color marfil con azul
Cifras y agujas negras





18 × 22 cm = 7 × 8⁵/₈ inches

19/784

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Chromlinien

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tage Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate with chromium lines

Black figures and hands

8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire avec filets chromés

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil con líneas cromadas

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola





18×22 cm = 7×8⁵/₈ inches

19/785

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Chromlinien

17 cm Chromlunette, schwarze Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate with chromium lines

Chromium bezel 6⁵/₈ inches, black figures and hands
8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire avec filets chromés

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles noirs
Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil con líneas cromadas

Bisel cromado 17 cm, cifras y agujas negras
Máquina 8 días cuerda á péndola





18×22 cm = 7×8³/₄ inches

19/786

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, braune Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel, 6³/₄ inches, brown figures and hands
8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles bruns
Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 17 cm, cifras y agujas morenas
Máquina 8 días cuerda a péndola

36/19/786

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement — Mouvement Synchron — Máquina Sincron





19 × 25 cm = 7 1/2 × 9 1/8 inches

19/787

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Braune Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate with birch

Brown figures and hands

8 day pendulum time movement

Assiette en faïence beige avec bouleau

Chiffres et aiguilles bruns

Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas morenas

Máquina 8 días cuerda a péndola





19 x 25 cm = 7 1/2 x 9 7/8 inches

19/788

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

8 day pendulum time movement - Mouvement 8 jours simple à balancier
Máquina 8 días cuerda á péndola

19/790

8 Tag Ankergehwerk No. 246

8 day lever time movement - Mouvement 8 jours simple à ancre
Máquina 8 días cuerda á áncora

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, braune Zahlen und Zeiger

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel, 6 3/4 inches, brown figures and hands

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles bruns

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado, 17 cm, cifras y agujas morenas





19x25 cm = 7¹/₂x9⁷/₈ inches

19/788

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

8 day pendulum time movement - Mouvement 8 jours simple à balancier
Máquina 8 días cuerda á péndola

19/790

8 Tag Ankergehwerk No. 246

8 day lever time movement - Mouvement 8 jours simple à ancre
Máquina 8 días cuerda á áncora

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, braune Zahlen und Zeiger

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel, 6³/₄ inches, brown figures and hands

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles bruns

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado, 17 cm, cifras y agujas morenas





19×25 cm = 7¹/₂×9⁷/₈ inches

19/789

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Chromlinien

17 cm Chromlunette, schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate with chromium lines

Chromium bezel 6³/₄ inches, black figures and hands

8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire avec filets chromés

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil con líneas cromadas

Bisel cromado, 17 cm, cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndolo

36/19/789

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





18,5 x 25,5 cm = 7 1/4 x 10 inches

19/791

Steingutplatte elfenbeinfarbig

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 52

Ivory colour earthenware plate

Black figures and hands

8 day pendulum time movement

Assiette en faïence ivoire

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier

Plato de loza color marfil

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola





19,5×27 cm = 7³/₄×10³/₄ inches

19/792

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Braune Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Brown figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles bruns

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas morenas

Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte

36/19/792

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





19,5 x 27 cm = 7³/₄ x 10³/₄ inches

19/793

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, braune Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel 6³/₄ inches, brown figures and hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles bruns
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 17 cm, cifras y agujas morenas
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





19×27,5 cm = 7¹/₂×10³/₄ inches

19/794

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte





19×27,5 cm = 7¹/₂×10⁷/₈ inches

19/795

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, schwarze Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel 6³/₄ inches, black figures and hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles noirs
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 17 cm, cifras y agujas negras
Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte





21 x 31 cm = 8¹/₄ x 12³/₄ inches

19/797

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

18,5 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel 7³/₄ inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

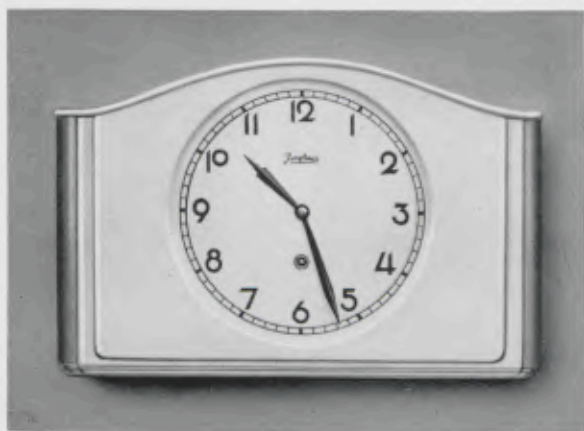
Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 18,5 cm, chiffres noirs, aiguilles chromées
Mouvement 8 jours simple à balancier
avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 18,5 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda a péndola
con aseguramiento de transporte





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 5/8 inches

19/798

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Caramel

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with yellow

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec jaune

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier

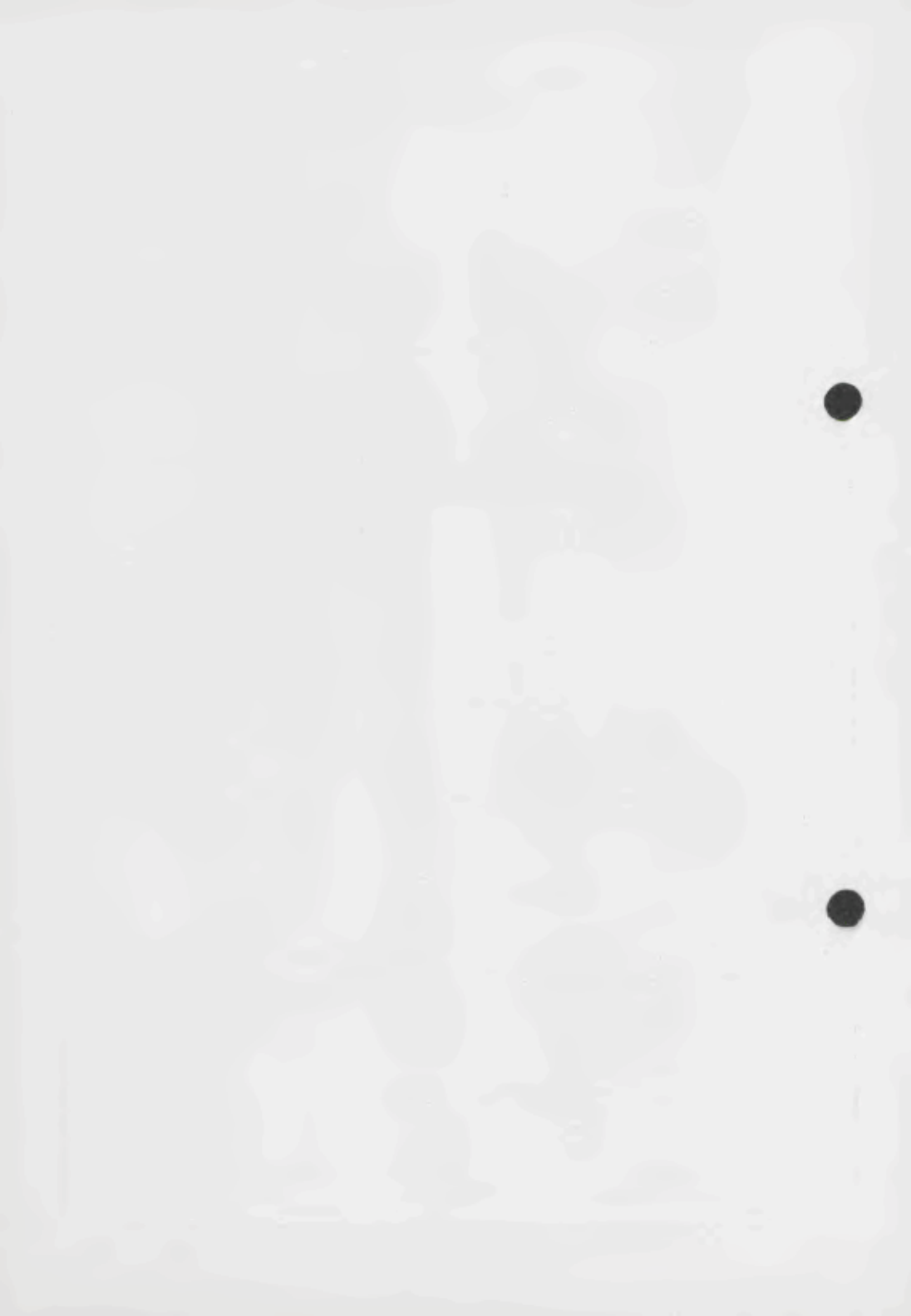
avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con amarillo

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola

con aseguramiento de transporte





21 x 31 cm = 8 1/4 x 12 1/4 inches

19/796

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte

36/19/796

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement — Mouvement Synchron — Máquina Sincron





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 5/8 inches

19/799

Steingutplatte elfenbeinfarbig

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire

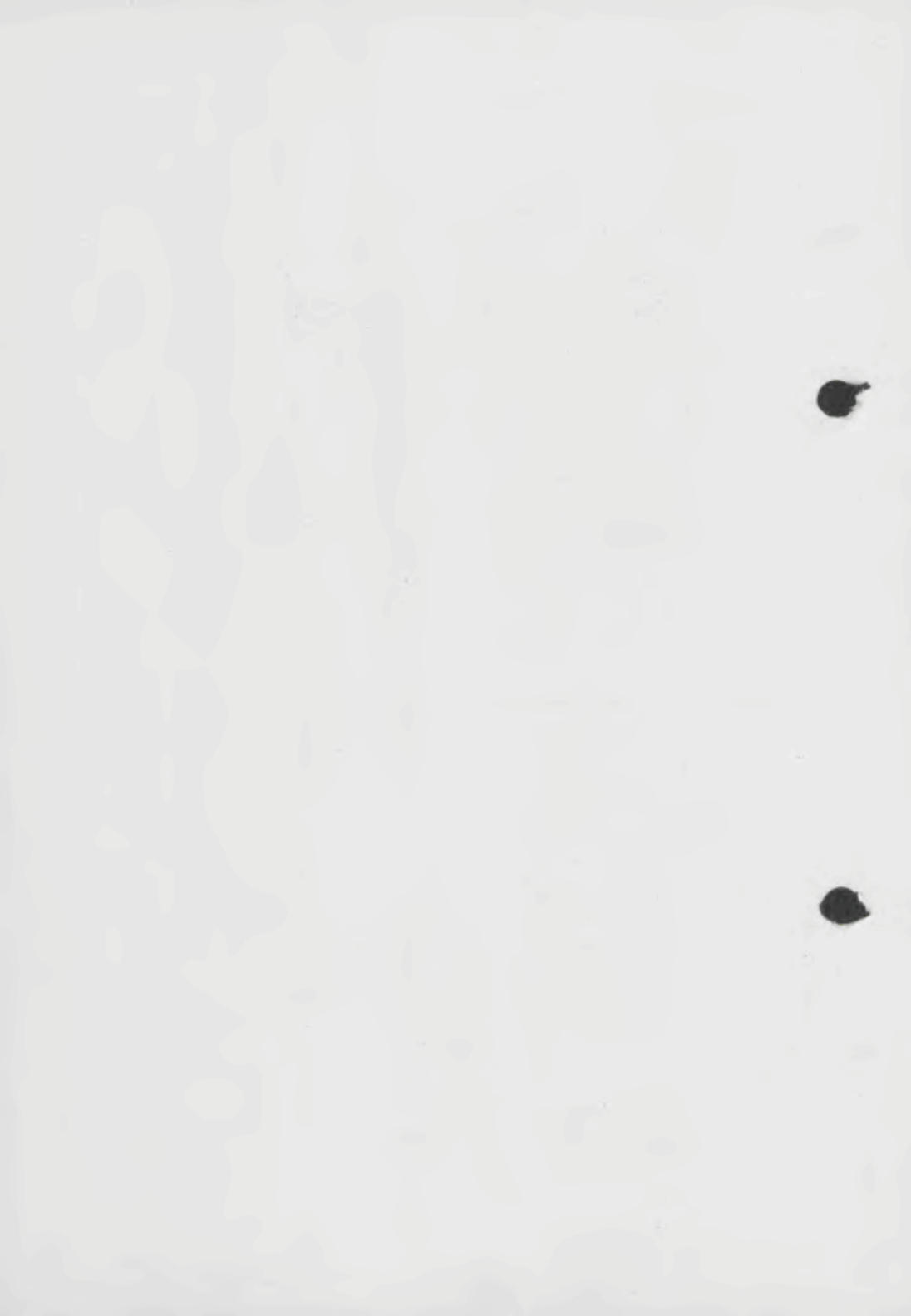
Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 1/4 inches

19/800

Steingutplatte elfenbeinfarbig

18,5 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate

Chromium plated bezel 7 1/4 inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire

Lunette chromée 18,5 cm, chiffres noirs, aiguilles chromées
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

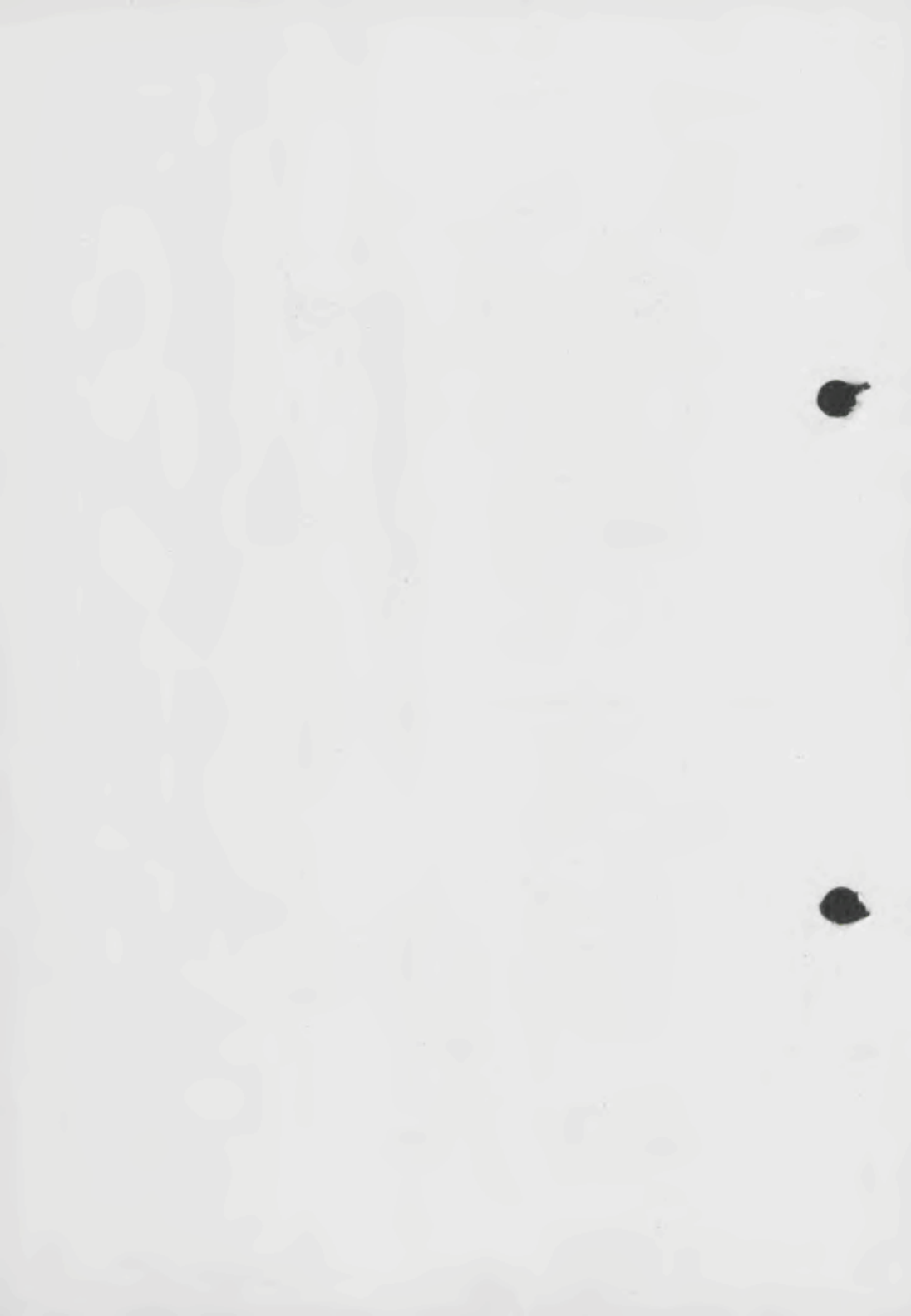
Plato de loza color marfil

Bisel cromado 18,5 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte

36/19/800

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 5/8 inches

19/801

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles noirs

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 1/2 inches

19/802

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Máquina 8 días cuerda à péndola con sujeción de transporte

19/803

8 Tag Ankergehwerk No. 246, ~~Echappement~~ mit 4 Steinen

8 day lever time movement, ~~échappement~~ with 4 jewels — Mouvement 8 jours simple à ancre, ~~échappement~~ avec 4 rubis — Máquina 8 días cuerda à áncora, ~~escape~~ con 4 rubis

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

18,5 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel 7 1/4 inches, black figures, chromium hands

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 18,5 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 18,5 cm, cifras negras, agujas cromadas





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 1/2 inches

19/804

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Chrompolierte Reliefzahlen aus Steingut
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

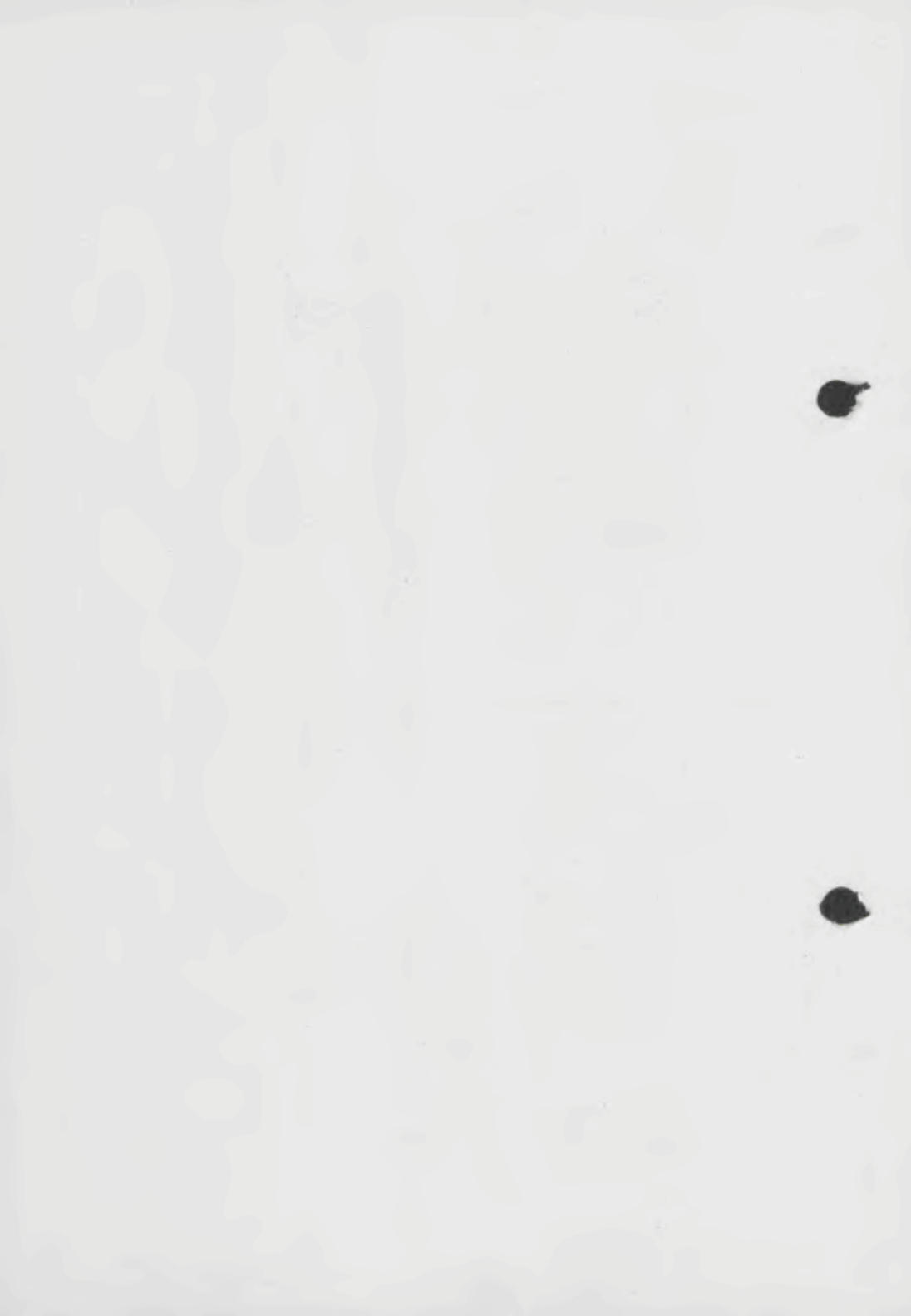
Raised polished chromium plated earthenware figures
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres en faïence relief chromés polis
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras loza en relieve cromados y pulidos
Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte





21,5×29,5 cm = 8¹/₂×11¹/₂ inches

19/805

Steingutplatte elfenbeinfarbig

Chrompolierte Reliefzahlen aus Steingut
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate

Raised polished chromium plated earthenware figures
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire

Chiffres en faïence relief chromés polis
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pendant le transport

Plato de loza color marfil

Cifras loza en relieve cromados y pulidos
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





20,5 x 31,5 cm = 8 x 12 1/2 inches

19/806

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

8 day pendulum time movement with transport-safeguard — Mouvement 8 jours simple à ancre, balancier avec fixage pour le transport — Máquina 8 días cuerda á péndola con sujeción de transporte

19/807

8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 4 Steinen

8 day lever time movement, escapement with 4 jewels — Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 4 rubis — Máquina 8 días cuerda á áncora, escape con 4 rubis

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Chromlinien

Chrompolierte Reliezzahlen aus Steingut

Ivory colour earthenware plate with chromium lines

Raised polished chromium plated earthenware figures

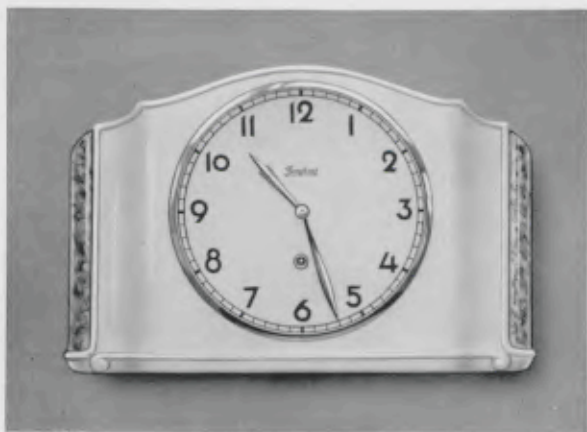
Assiette en faïence ivoire avec filets chromés

Chiffres en faïence relief chromés polis

Plato de loza color marfil con líneas cromadas

Cifras loza en relieve cromados y pulidos





20,5×31 cm = 8×12¼ inches

19/808

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig mit Birke

18 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware case with birch

Chromium plated bezel 7 inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Cage en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 18 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pendant le transport

Caja de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 18 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte





21 x 32 cm = 8 $\frac{1}{4}$ x 12 $\frac{5}{8}$ inches

19/809

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig

18 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware case

Chromium bezel 7 inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Cage en faïence ivoire

Lunette chromée 18 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pendant le transport

Caja de loza color marfil

Bisel cromado 18 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte

36/19/809

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement — Mouvement Synchron — Máquina Sincron





21,5×33 cm = 8½×13 inches

19/810

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig mit Chromlinien

18 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware case with chromium lines

Chromium bezel, 7 inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with 'transport-safeguard'

Cage en faïence ivoire avec filets chromés

Lunette chromée 18 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pendant le transport

Caja de loza color marfil con líneas cromadas

Bisel cromado 18 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





21 x 32 cm = 8 1/4 x 12 3/4 inches

19/811

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig mit Chromlinien

18 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger

14 Tag Pendelgehwerk No. 252

Ivory colour earthenware case with chromium lines

Chromium bezel, 7 inches, black figures, chromium hands

14 day pendulum time movement

Cage en faïence ivoire avec filets chromés

Lunette chromée 18 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés

Mouvement 15 jours simple à balancier

Caja de loza color marfil con líneas cromadas

Bisel cromado 18 cm, cifras negras, agujas cromadas

Máquina 15 días cuerda á péndola





21,5 x 32 cm = 8¹/₂ x 12⁵/₈ inches

19/812

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig mit Birke

18 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware case with birch

Chromium bezel 7 inches, black figures, chromium hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Cage en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 18 cm, chiffres noirs, aiguilles chromés
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pendant le transport

Caja de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 18 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 8 días cuerda a péndola con aseguramiento de transporte





23 x 34,5 cm = 9 x 13 5/8 inches

19/813

Steingutgehäuse elfenbeinfarbig

20 cm Chromlunette, schwarze Zahlen, Chromzeiger
14 Tag Pendelgehwerk No. 252

Ivory colour earthenware case

Chromium bezel 8 inches, black figures, chromium hands
14 day pendulum time movement

Cage en faïence ivoire

Lunette chromée 20 cm, chiffres noirs, aiguilles chromées
Mouvement 15 jours simple à balancier

Caja de loza color marfil

Bisel cromado 20 cm, cifras negras, agujas cromadas
Máquina 15 días cuerda a péndola





21 x 27 cm = 8¹/₄ x 10⁵/₈ inches

19/814

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

Schwarze Zahlen und Zeiger

8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Black figures and hands

8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Chiffres et aiguilles noirs

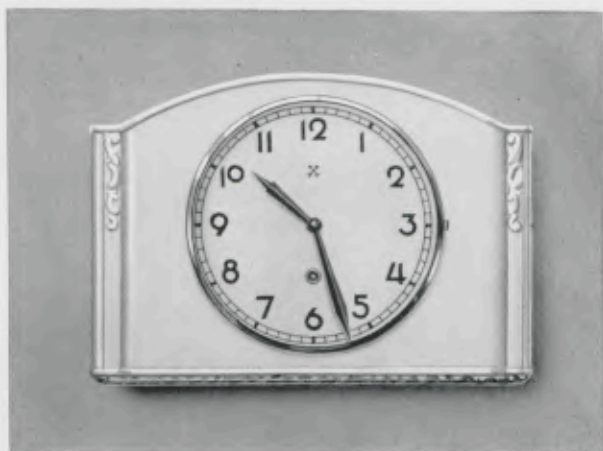
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Cifras y agujas negras

Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte





20×28 cm = 8×11 inches

19/815

Steingutplatte elfenbeinfarbig mit Birke

17 cm Chromlunette, braune Zahlen und Zeiger
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour earthenware plate with birch

Chromium plated bezel 6³/₄ inches, brown figures and hands
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Assiette en faïence ivoire avec bouleau

Lunette chromée 17 cm, chiffres et aiguilles bruns
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Plato de loza color marfil con abedul

Bisel cromado 17 cm, cifras y agujas morenas
Máquina 8 días cuerda á péndola con aseguramiento de transporte

36/19/815

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement — Mouvement Synchron — Máquina Sincron





25×25 cm = 10¹/₄×10¹/₄ inches

20/25

Kirschbaum poliert mit Ahorn

Aufgelegte vergoldete Zahlen, Gewichtshülsen und Pendelscheibe Messing geschliffen
8 Tag Schlagwerk No. 248 auf Bronzeglocke

Polished cherry wood with maple

Gilt raised figures, weight-shells and pendulum bob ground brass
8 day strike on bronze-bell

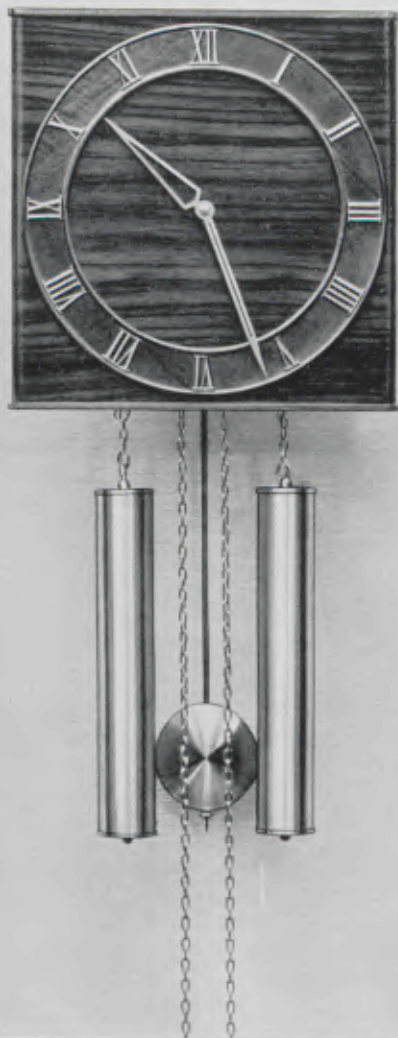
Cerisier poli avec érable

Chiffres dorés appliqués, lentille de balancier et poids en laiton poli
Mouvement 8 jours avec sonnerie sur timbre bronzé

Cerezo pulido con arce

Cifras doradas aplicadas, envases de las pesas y disco de péndulo de latón pulido
Máquina 8 días con sonería sobre campana de bronce





25×25 cm = 10¹/₄×10¹/₄ inches

20/29

Nußbaum mit Kaukasisch Nußbaum poliert

Aufgelegte vergoldete Zahlen, Gewichtshülsen und Pendelscheibe Messing geschliffen
8 Tag Schlagwerk No. 248 auf Bronzeglocke

Walnut with polished Caucasian walnut

Gilt raised figures, weight-shells and pendulum bob ground brass
8 day strike on bronze-bell

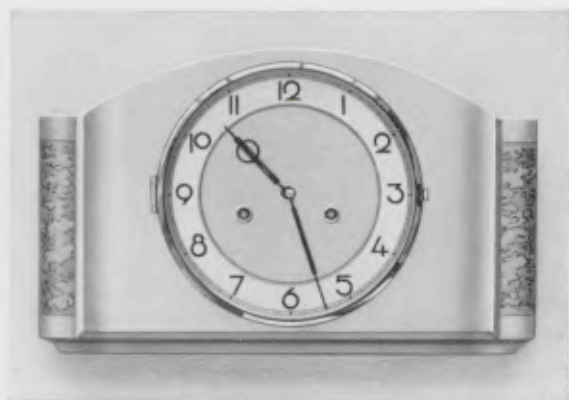
Noyer avec noyer Caucasiens poli

Chiffres dorés appliqués, lentille de balancier et poids en laiton poli
Mouvement 8 jours avec sonnerie sur timbre bronzé

Nogal con nogal Cáucaso pulido

Cifras doradas aplicadas, envases de las pesas y disco de péndulo de latón pulido
Máquina 8 días con sonería sobre campana de bronce





22,5×36 cm = 8 7/8×14 1/4 inches

22/64

Elfenbein mit echt Birke (wandanliegend)

19 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreif

14 Tag Pendelgehwerk No. 252

Ivory colour with real birch (wall fitting case)

Gilt bezel, 7 1/2 inches, two-coloured figure-circle

14 day pendulum time movement

Beige avec bouleau véritable (Pendule applique)

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres bicolore

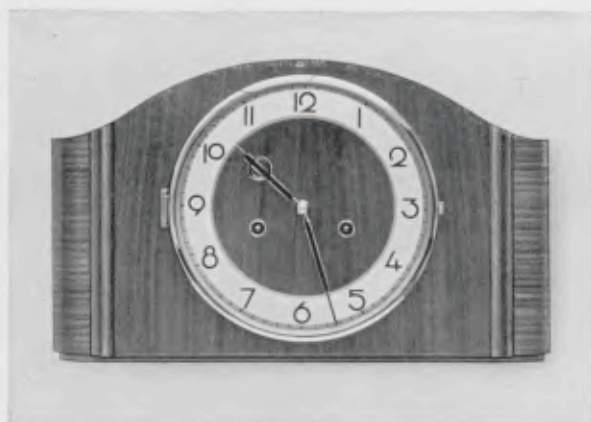
Mouvement 15 jours simple à balancier

Color marfil con abedul genuino (plano para la pared)

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras bicolor

Máquina 15 días cuerda a péndola





22×36 cm = 8³/₈×14¹/₄ inches

22/65

Nußbaum matt (wandanliegend)

19 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih
14 Tag Pendelgehwerk No. 252

Mat walnut (wall fitting case)

Gilt bezel, 7¹/₂ inches, two-coloured figure-circle
14 day pendulum time movement

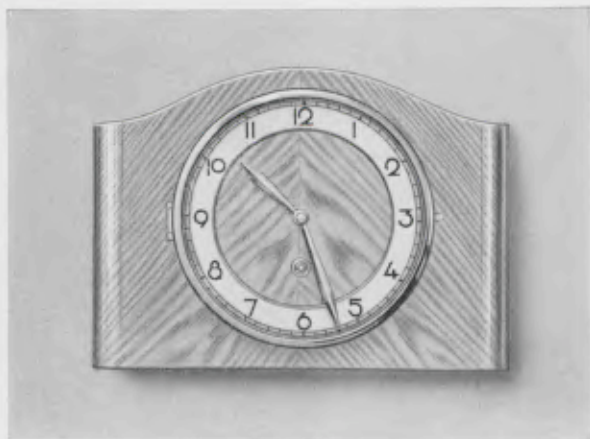
Noyer mat (Pendule applique)

Lunette dorée 19 cm, cercle à chiffres bicolore
Mouvement 15 jours simple à balancier

Nogal mate (plano para la pared)

Bisel dorado 19 cm, cerco de cifras bicolor
Máquina 15 días cuerda a péndola





20×28 cm = 8×11 inches

22/66

Kiefer lasiert

17,5 cm Goldlunette, zweifarbiges Zahlenreif
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Light pinewood

Gilt bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

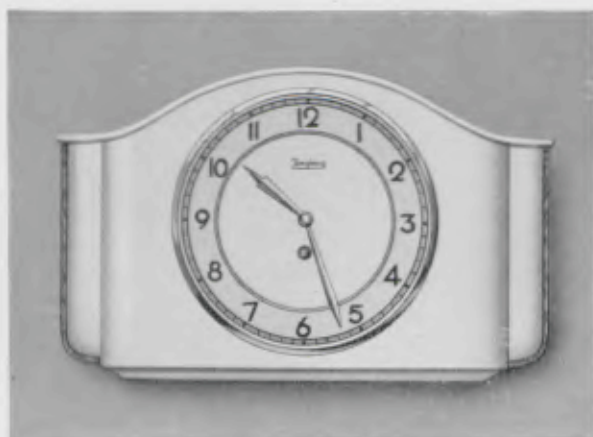
Pin clair

Lunette dorée 17,5 cm, cercle à chiffres bicolore
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Pino color claro

Bisel dorado 17,5 cm, cerco de cifras bicolor
Máquina 8 días cuerda a péndola, sujeción de transporte





21x34 cm = 8 $\frac{1}{4}$ x13 $\frac{1}{2}$ inches

22 67

Elfenbein mit echt Kirschbaum matt

18 cm Goldlunette, vergoldeter Zahlenreih mit braunen Relieffahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 245, ~~Echappement~~ mit 4 Steinen

Ivory colour with real cherry-wood, mat

Gilt bezel, 7 inches, gilt figure-circle with brown raised figures
8 day lever time movement, ~~echappement~~ with 4 jewels

Ivoire avec cerisier véritable, mat

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres relief brun
Mouvement 8 jours simple à ancre, ~~échappement~~ avec 4 rubis

Color marfil con cerezo genuino mate

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras dorado con cifras morenas en relieve
Máquina 8 días cuerda á áncora, ~~escape~~ con 4 rubis

36/22 67

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





21×33 cm = 8¹/₄×13 inches

22/68

Elfenbein mit echt Kirschbaum

18 cm Goldlunette, vergoldeter Zahlenreif mit gedruckten, braunen Zahlen
8 Tag Ankergehwerk No. 246, ~~Echappement~~ mit 4 Steinen

Ivory colour with real cherry-wood

Gilt bezel, 7 inches, gilt figure-circle with brown figures
8 day lever time movement, ~~escapement~~ with 4 jewels

Ivoire avec cerisier véritable

Lunette dorée, 18 cm, cercle à chiffres doré avec chiffres bruns
Mouvement 8 jours simple à ancre, ~~échappement~~ avec 4 rubis

Color marfil con cerezo genuino

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras dorado con cifras morenas
Máquina 8 días cuerda á áncora, ~~escape~~ con 4 rubis

36/22/68

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





21 x 33 cm = 8 1/4 x 13 inches

22/69

Elfenbein mit echt Birke

18 cm Goldlunette, zweifarbiges Zahlenreife
8 Tag Ankergehwerk No. 246, **Echappement** mit 4 Steinen

Ivory colour with real birch

Gold bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle
8 day lever time movement, **escapement** with 4 jewels

Ivoire avec bouleau véritable

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres bicolore
Mouvement 8 jours simple à ancre, **échappement** avec 4 rubis

Color marfil con abedul genuino

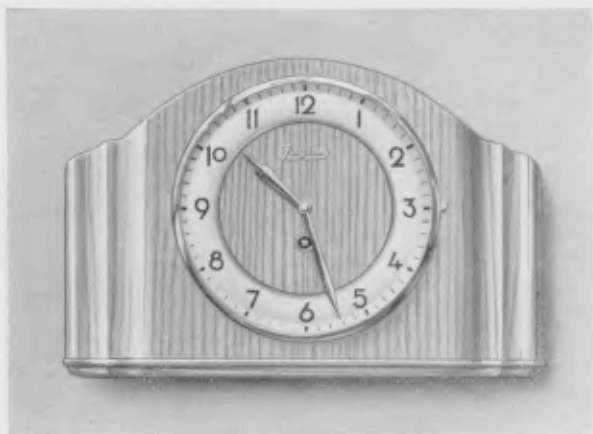
Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras bicolor
Máquina 8 días cuerda á áncora, **escape** con 4 rubis

36 22 69

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





21×33 cm = 8¹/₄×13 inches

22/70

Esche lasiert

18 cm Goldlunette, zweifarbiger Zahlenreih
8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 4 Steinen

Light ash

Gilt bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle
8 day lever time movement, escapement with 4 jewels

Frêne clair

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres bicolore
Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 4 rubis

Fresno claro

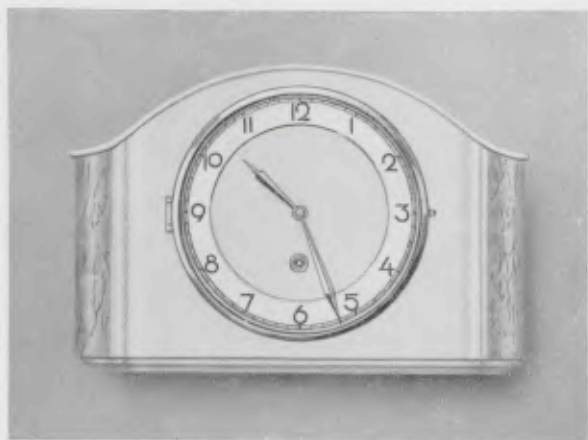
Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras bicolor
Máquina 8 días cuerda à áncora, escape con 4 rubis

36/22/70

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





20×31 cm = 8×12 $\frac{1}{4}$ inches

22/71

Elfenbein mit echt Birke

18 cm Goldlunette, zweifarbigter Zahlenreih
8 Tag Pendelgehwerk No. 247 mit Transportsicherung

Ivory colour with real birch

Gold bezel, 7 inches, two-coloured figure-circle
8 day pendulum time movement with transport-safeguard

Ivoire avec bouleau véritable

Lunette dorée 18 cm, cercle à chiffres bicolore
Mouvement 8 jours simple à balancier avec fixation pour le transport

Color marfil con abedul genuino

Bisel dorado 18 cm, cerco de cifras bicolor
Máquina 8 días cuerda a péndola, sujeción de transporte





59,5×29 cm = 23½×11½ inches

24/228

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ½ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day ½ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





59,5 × 29 cm = 23 1/2 × 11 1/2 inches

24/229

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag 1/2 Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day 1/2 hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

* Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





59,5×29 cm = 23¹/₂×11¹/₂ inches

24/230

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ¹/₂ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day ¹/₂ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort tibre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 dias soneria, horas y medias, soneria sobre bordón ó soneria sobre Gong „Bim Bam“





59,5×29 cm = 23½×11½ inches

24/231

Nußbaum poliert

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ¼ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Polished walnut

7" metal dial

8 day ¼ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Noyer poli

Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Nogal pulido

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





59,5×29 cm = 23¹/₂×11¹/₂ inches

24/232

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ¹/₂ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day ¹/₂ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





59,5×29 cm = 23¹/₂×11¹/₂ inches

24/233

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ¹/₂ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day ¹/₂ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





59,5×29 cm = 23¹/₂×11¹/₂ inches

24/234

Eiche

18 cm = 7" Metallblatt

8 Tag ¹/₂ Stund-Schlagwerk, Tonfeder oder Bachgong

Oak

7" metal dial

8 day ¹/₂ hour strike, plain Gong or „Bim Bam“

Chêne

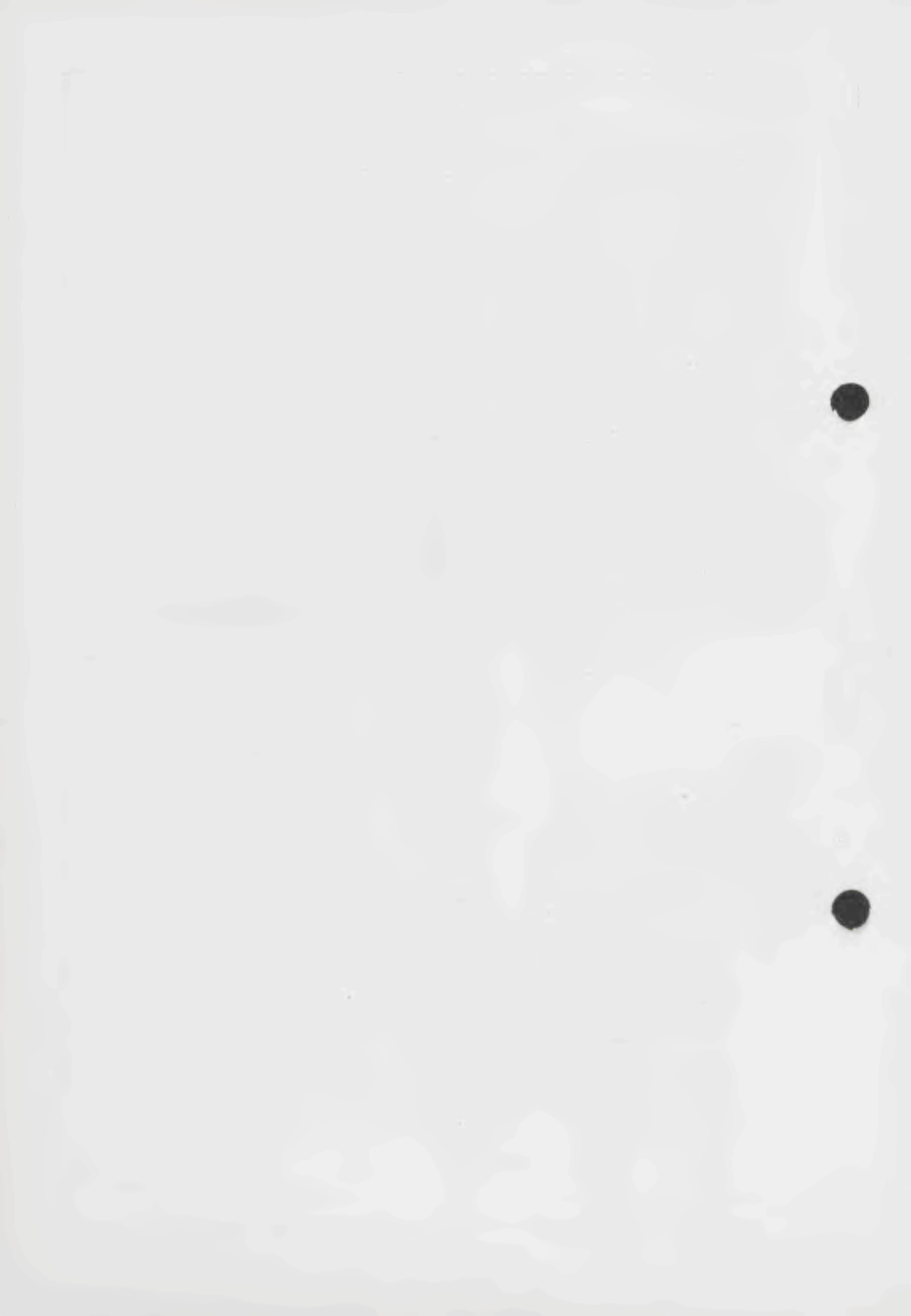
Cadran métal 18 cm

8 jours sonnerie, heures et demies, ressort timbre ou Gong „Bim Bam“

Roble

Esfera de metal 18 cm

8 días sonería, horas y medias, sonería sobre bordón ó sonería sobre Gong „Bim Bam“





78×36 cm = 30³/₄×14¹/₄ inches

25/590

Eiche

21,5 cm = 8¹/₂" Metallblatt, Metallverglasung
14 Tag Schlagwerk auf Waldgong und Bim Bam 4 Stäbe

Oak

Metal dial 8¹/₂ inches, metal fitting
14 day strike on Waldgong and gong „Bim Bam“: 4 rods

Chêne

Cadran métal 21,5 cm, vitrage de métal
14 jours sonnerie sur Waldgong et gong „Bim Bam“: 4 tiges

Roble

Estera de metal 21,5 cm, vidrio de metal
15 días sonería sobre Waldgong y gong „Bim Bam“: 4 varillas





78 × 34,5 cm

25/591

Eiche

21,5 cm = 8 1/4" Metallblatt, Metallverglasung

14 Tag Schlagwerk auf Waldgong und Bim Bam 4 Stäbe





38 cm \varnothing = 15 inches

26/43

Nußbaum poliert

35 cm Chromlunette, 30,5 cm Metallblatt
8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 7 Steinen

Polished walnut

Chromium plated bezel, 13 $\frac{3}{4}$ inches, metal dial 12 inches
8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Noyer poli

Lunette chromée 35 cm, cadran métal 30,5 cm
Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 7 rubis

Nogal pulido

Bisel cromado 35 cm, esfera de metal 30,5 cm
Máquina 8 días cuerda á áncora, escape con 7 rubis

36/26/43

Synchronehwerk No. 244

Synchronous movement - Mouvement Synchro - Máquina Sincron





30,5×30,5 cm = 12×12 inches

26/50

Eiche, Holzlunette, bombiertes Glas

Metallblatt 22,5 cm Ø

8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 7 Steinen

Oak, wooden bezel, convex glass

Metal dial, 9 inches

8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Chêne, lunette de bois, verre bombé

Cadran métal, 22,5 cm Ø

Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 7 rubis

Roble, bisel de madera, vidrio convexo

Esfera de metal 22,5 cm Ø

Máquina 8 días cuerda á áncora, escape con 7 rubis

36/26/50

Synchronehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





40×40 cm = 15³/₄×15³/₄ inches

26/51

Eiche, Holzlunette, bombiertes Glas

Metalldial 30,5 cm Ø

14 Tag Pendelgehwerk No. 74 flach

Oak, wooden bezel, convex glass

Metal dial, 12 inches

14 day pendulum time movement

Chêne, lunette de bois, verre bombé

Cadran métal 30,5 cm Ø

15 jours simple à balancier

Roble, bisel de maderas, vidrio convexo

Esfera de metal 30,5 cm Ø

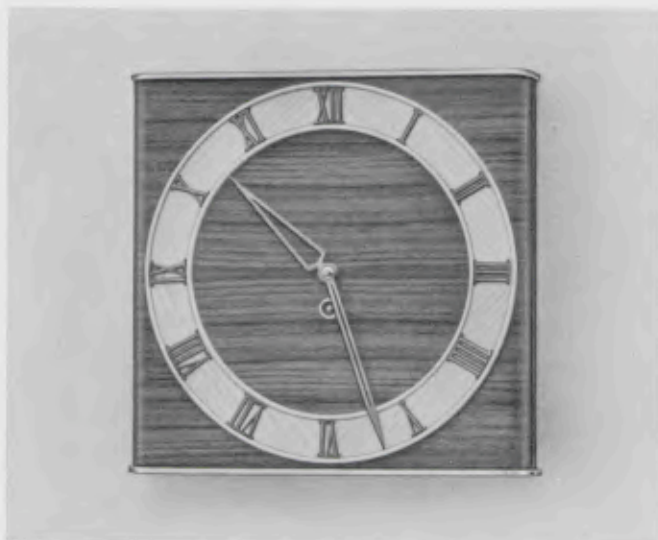
15 días cuerda a péndola

36/26/51

Synchronegehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





26,5 × 26 cm = 10¹/₂ × 10¹/₄ inches

26/52

Deutsch Nußbaum matt mit Ahorn

Aufgelegte vergoldete Zahlen

8 Tag Ankergehwerk No. 246, Echappement mit 7 Steinen

Mat walnut with maple

Gilt raised figures

8 day lever time movement, escapement with 7 jewels

Noyer mat avec érable

Chiffres dorés appliqués

Mouvement 8 jours simple à ancre, échappement avec 7 rubis

Nogal mate con arce

Cifras doradas aplicadas

8 días cuerda, escape á áncora, con 7 rubis

36/26/52

Synchronegehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





30 cm Ø = 11 7/8 inches

26/55

Chromähnliches Metallgehäuse poliert

Weißes Lackzifferblatt 26,5 cm Ø

8 Tag Ankergehwerk No. 246, 4 Steine, Zapfenbalance

Chromiumlike metal case polished

White lacquered dial 10 1/2 inches

8 day lever time movement, 4 jewels, jewelled pivots

Boite métal chromé simili poli

Cadran verni blanc 26,5 cm

Mouvement 8 jours simple à ancre, 4 rubis, balance à pignons

Caja cromada similar pulida

Esfera esmaltada blanca

Máquina 8 días cuerda á áncora, 4 rubis, volante á pinoñes





37 cm Ø = 14½ inches

26 56

Metallgehäuse brüniert

Browned metal case - Bolte métal brunie
Caja de metal morena

26 57

Metallgehäuse verchromt

Chromium plated metal case - Bolte métal chromée
Caja de metal cromada

34 cm Chromlunette, bombiertes Glas

8 Tag Ankergehwerk No. 246, Zapfenbalance mit 4 Steinen

Chromium plated bezel, 13½ inches, convex glass

8 day lever time movement, jewelled pivots with 4 jewels

Lunette chromée, 34 cm, verre bombé

Mouvement 8 jours simple à ancre, balance à pignons avec 4 rubis

Bisel cromado 34 cm, vidrio bombeado

Máquina 8 días cuerda à ancora, volante à pifiones con 4 rubis

36 26 56 — 36 26 57

Synchron-Gehwerk

Synchronous movement - Mouvement Synchron - Máquina Sincron





42,5×23 cm = 16³/₄×9 inches

27/118

Nußbaum matt

20 cm Pergamenblatt mit aufgelegten vergoldeten Zahlen
8 Tag Halbstund-Schlagwerk No. 277 auf Glocke

Mat walnut

Parchment dial, 8 inches, with gilt raised figures
8 day ¹/₂ hour strike on bell

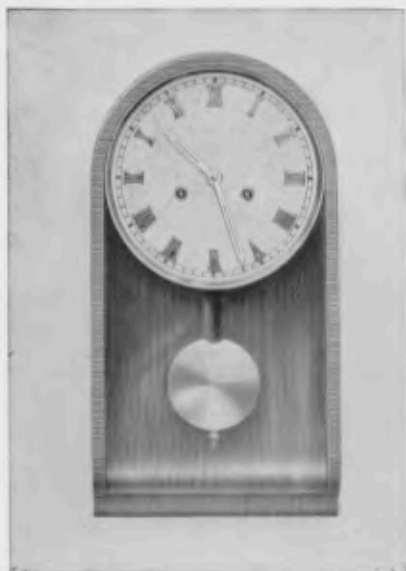
Noyer matt

Cadran en parchemin, 20 cm, avec chiffres dorés appliqués
8 jours sonnerie, heures et demies sur cloche

Nogal mate

Esfera de pergamino, 20 cm, con cifras doradas aplicadas
8 dias sonería, horas y medias sobre campana





42,5 X 23 cm = 16³/₄ X 9 inches

27/119

Kirschbaum matt

20 cm Pergamentblatt mit aufgelegten vergoldeten Zahlen
8 Tag Halbstund-Schlagwerk No. 277 auf Glocke

Mat cherry-wood

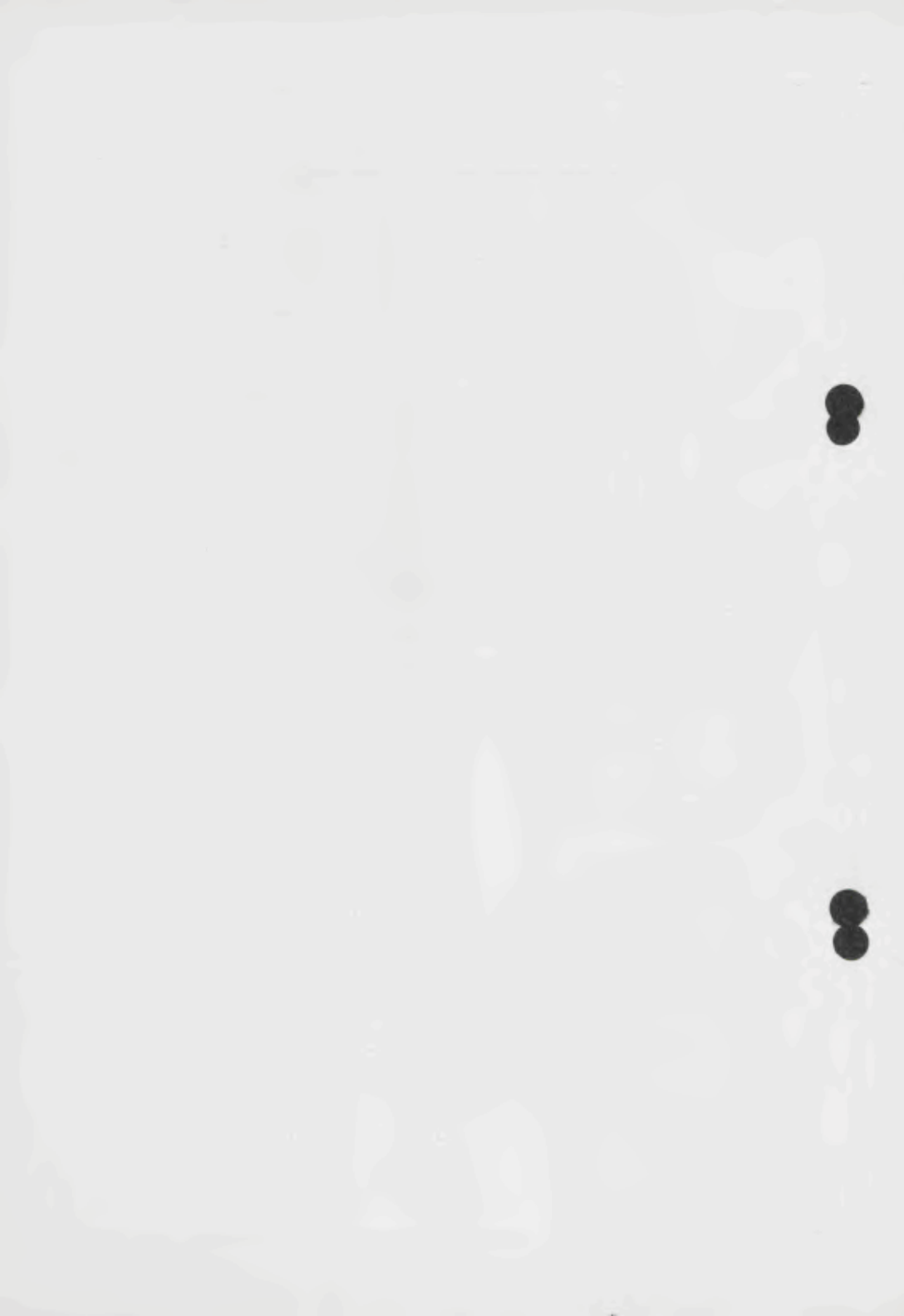
Parchment dial, 8 inches, with gilt raised figures
8 day ¹/₂ hour strike on bell

Cerisier matt

Cadran en parchemin, 20 cm, avec chiffres dorés appliqués
8 jours sonnerie, heures et demies sur cloche

Cerezo mate

Esfera de pergamino, 20 cm, con cifras doradas aplicadas
8 días sonería, horas y medias sobre campana





9×16,5 cm = 3½×5½ inches

54/307 RZ

Eiche

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk No. 60

Oak

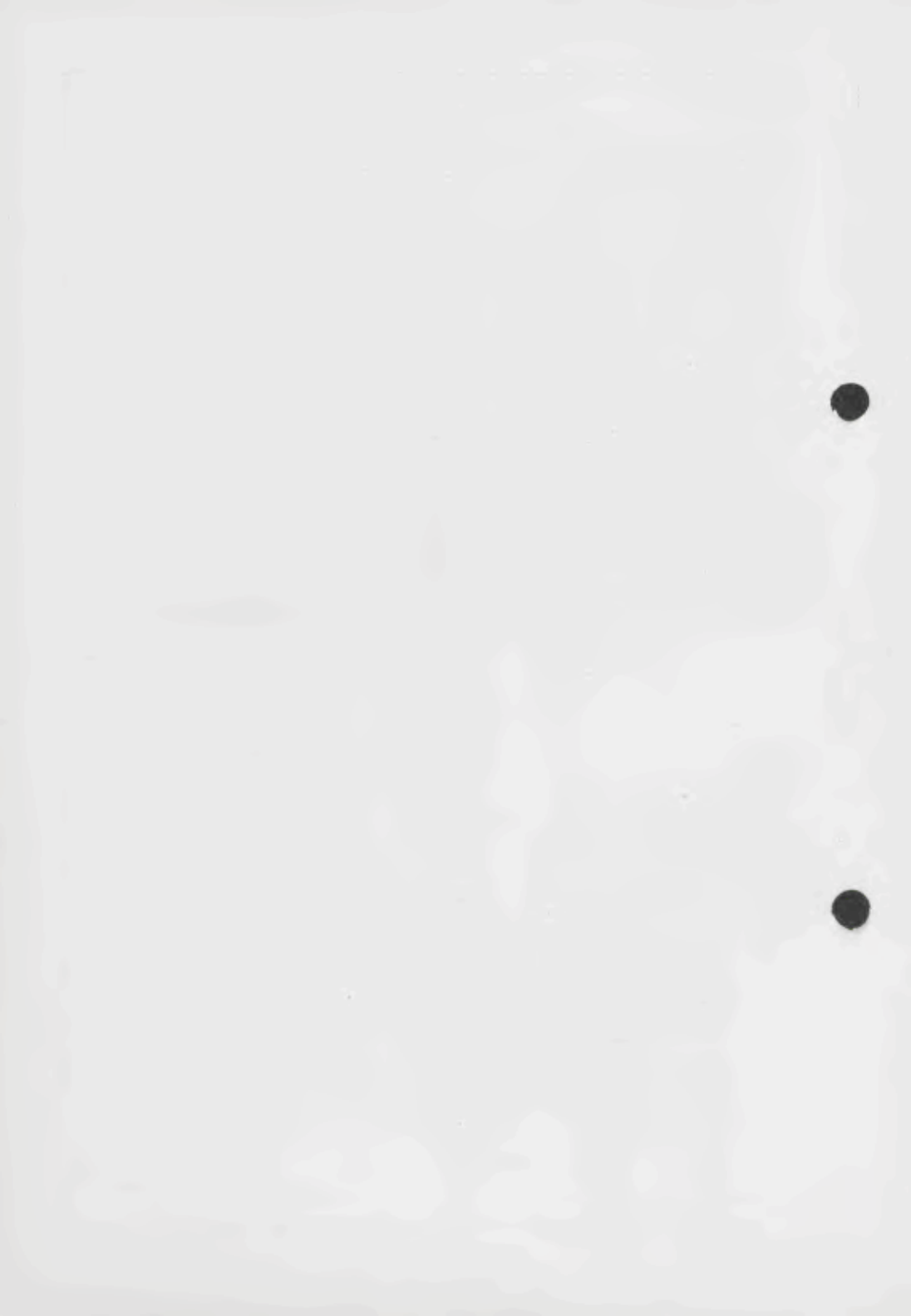
Gilt dial with luminous figures and hands
1 day alarm movement

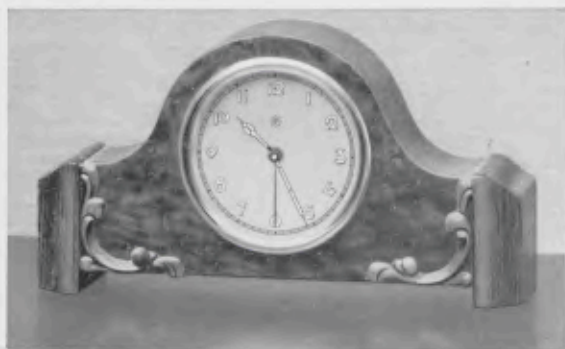
Chêne

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil

Roble

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas
Despertador, 30 horas cuerda





9×16,5 cm = 3 $\frac{1}{2}$ ×6 $\frac{1}{2}$ inches

54 308 RZ

Eiche mit Nußbaum poliert

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

1 Tag Weckerwerk No. 60

Oak with polished walnut

Gilt dial with luminous figures and hands

1 day alarm movement

Chêne avec noyer poli

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux

30 heures réveil

Roble con nogal pulido

Estera dorada con cifras y agujas luminosas

Despertador, 30 horas cuerda





9×16,5 cm = 3½×6½ inches

54/307 RZ

Eiche

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk No. 60

Oak

Gilt dial with luminous figures and hands
1 day alarm movement

Chêne

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil

Roble

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas
Despertador, 30 horas cuerda





9×16,5 cm = 3½×6½ inches

54/308 RZ

Eiche mit Nußbaum poliert

Goldblatt mit Radiumzahlen und -zeigern
1 Tag Weckerwerk No. 60

Oak with polished walnut

Gilt dial with luminous figures and hands
1 day alarm movement

Chêne avec noyer poli

Cadran doré avec chiffres et aiguilles lumineux
30 heures réveil

Roble con nogal pulido

Esfera dorada con cifras y agujas luminosas
Despertador, 30 horas cuerda



